EN

FR

ES

DE

IT

SV

DVD Entertainment System

PKG-2000P

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Bitte vor Gebrauch des Gerätes lesen.
- MANUALE DI ISTRUZIONI
  Si prega di leggere il manuale prima di usare il sistema.
- HANDBOK
  Läs denna handbok innan du använder utrustningen.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda
Shinagawa-ku
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place
Torrance, California 90501 U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road
Toronto, Ontario M3J 2M9 Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY, LTD.
161-165 Princess Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD.
ALPINE House
Fletchamstead Highway, Coventry CCV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Tel.: 02-725 1315

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

Designed by Alpine Electronics of America, Inc.
Printed In China

Indice

Istruzioni per l'uso

⚠ AVVERTENZA

Impostazione DVD

Funzione di impostazione personalizzata

Cuffie senza fili

Installazione e collegamenti

⚠ AVVERTENZA

Informazioni

Istruzioni per l'uso

AVVERTENZA

AVVERTENZA

Questo simbolo indica la presenza di istruzioni importanti. La mancata osservanza di tali istruzioni potrebbe causare gravi lesioni o la morte.

NON GUARDARE IL VIDEO DURANTE LA GUIDA.
La visione del video potrebbe distrarre il guidatore e causare incidenti.

NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.
Effettuare le operazioni che richiedono attenzione prolungata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

TENERE IL VOLUME A UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDIRE I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.
In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

RIDURRE AL MINIMO LA VISUALIZZAZIONE DELLO SCHERMO DURANTE LA GUIDA.
La visione dello schermo potrebbe distrarre il guidatore e causare incidenti.

NON SMONTARE O MODIFICARE.
Tali operazioni potrebbero causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.
In caso di incertezza verificare con il proprio rivenditore. In caso contrario si potrebbero verificare incendi, ecc.

CONSERVARE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI LE PARTI DI PICCOLE DIMENSIONI QUALI LE BATTERIE.
L'ingestione di tali oggetti potrebbe causare gravi lesioni. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.

USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DELL'AMPERAGGIO CORRETTO.
In caso contrario potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

NON BLOCCARE LE FESSURE O I PANNELLI DI IRRADIAZIONE.
Tale operazione potrebbe causare il surriscaldamento dell'apparecchio e dare luogo a incendi.

USARE QUESTO PRODOTTO PER APPLICAZIONI MOBILI DA 12 V.
Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni di altro tipo.

NON INSERIRE LE MANI, LE DITA O CORPI ESTRANEI NELLE FESSURE O NELLE APERTURE.
Tali operazioni potrebbero causare lesioni personali o danneggiare il prodotto.

INSTALLARE IL PRODOTTO CORRETTAMENTE IN MODO CHE IL GUIDATORE POSSA GUARDARE LA TV O IL VIDEO SOLO A VEICOLO FERMO E CON IL FRENO A MANO ATTIVATO.
È pericoloso per il guidatore (e illegale in molti stati) guardare la TV o il video durante la guida del veicolo. Il guidatore potrebbe essere distratto dalla visione della strada e si potrebbero verificare incidenti. Se il prodotto non è installato correttamente, il guidatore sarà in grado di guardare la TV o il video durante la guida e distrarre la propria attenzione dalla visione della strada, causando incidenti. Il guidatore o altre persone potrebbero riportare gravi lesioni.

ATTENZIONE

Questo simbolo indica la presenza di istruzioni importanti. La mancata osservanza di tali istruzioni potrebbe causare gravi danni a persone o cose.

INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI.
In caso contrario si potrebbero causare lesioni personali o danneggiare il prodotto. Per le riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Alpine o al centro di assistenza Alpine più vicino.

NON UTILIZZARE BATTERIE VECCHIE E NUOVE INSIEME. INSERIRE LE BATTERIE RISPETTANDO LA POLARITÀ.
Quando si inseriscono le batterie, accertarsi di rispettare la polarità (+ e –) indicata. La rottura o perdite di sostanze chimiche dalle batterie possono causare incendi o lesioni alle persone.

NON AVVICINARE LE DITA AL PANNELLO FRONTALE MOTORIZZATO O AL MONITOR MOBILE MENTRE TALI ELEMENTI SONO IN MOVIMENTO.
In caso contrario si potrebbero riportare lesioni personali o danneggiare il prodotto.

ATTENZIONE

ATTENZIONE - Radiazione laser in caso di apertura.
NON FISSARE IL FASCIO

(Lato inferiore del lettore)

⚠ PRECAUZIONI

Pulizia del prodotto

Per la pulizia periodica del prodotto, usare un panno soffice e asciutto. In caso di macchie più resistenti, inumidire il panno esclusivamente con acqua. L'uso di altri detergenti potrebbe sciogliere la vernice o danneggiare la plastica.

Temperatura

Non usare l'unità se la temperatura ambiente è superiore a +70 °C o inferiore a -20 °C.

Condensa da umidità

La presenza di condensa potrebbe causare un effetto di tremolio sull'audio del disco in riproduzione. Nel caso in cui si riscontri tale effetto, rimuovere il disco dal lettore e attendere circa un'ora affinché la condensa evapori.

Sostituzione dei fusibili

Quando si sostituiscono i fusibili, accertarsi che i ricambi siano dello stesso amperaggio indicato sul portafusibili. Se il fusibile dovesse saltare più di una volta, controllare attentamente tutti i collegamenti elettrici per rilevare eventuali cortocircuiti. Far verificare anche il regolatore di voltaggio del veicolo.

Dischi danneggiati

Non tentare di riprodurre dischi scheggiati, deformati o danneggiati. La riproduzione di un disco in cattive condizioni potrebbe danneggiare gravemente il meccanismo di riproduzione.

Manutenzione

In caso di problemi, non cercare di riparare da soli l'unità. Per le riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore Alpine o al centro di assistenza Alpine più vicino.

Caratteristiche del pannello LCD

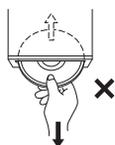
- Dopo aver spento il sistema, una leggera traccia dell'immagine resterà visibile per un certo periodo di tempo. Si tratta di un effetto peculiare della tecnologia LCD ed è del tutto normale.
- In condizioni di bassa temperatura il contrasto dello schermo potrebbe ridursi temporaneamente. Dopo un breve periodo di riscaldamento tornerà alla normalità.
- l pannello LCD è prodotto secondo una tecnologia di altissima precisione. Il rapporto pixel effettivo è superiore al 99,99%. Ciò significa che la probabilità che un pixel sia sempre acceso o sempre spento è dello 0,01%.

Uso di cuffie senza fili

Se l'ACC o l'alimentazione del monitor sono spenti, nelle cuffie si avverte un forte rumore. Accertarsi di aver tolto le cuffie dalle orecchie prima di spegnere il monitor.

Non eseguire mai le operazioni elencate di seguito

Afferrare o estrarre il disco mentre viene caricato nel lettore mediante il meccanismo di caricamento automatico.

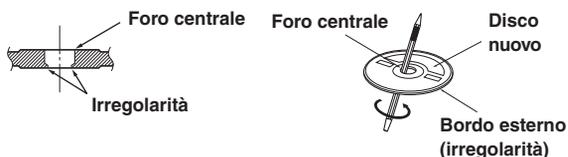
Inserire un disco nell'unità quando questa è spenta.

Inserimento dei dischi

Nel lettore è possibile riprodurre un disco per volta. Non tentare di caricare più di un disco.

Quando si inserisce il disco, accertarsi che il lato dell'etichetta sia rivolto verso l'alto. Premere ⏏ per espellere i dischi inseriti in modo errato.

La riproduzione dei dischi durante la guida su strade dissestate potrebbe causare dei salti, tuttavia ciò non provoca graffi sui dischi o danni al lettore.

Dischi nuovi

Come misura protettiva per evitare l'inceppamento dei dischi, premere ⏏ per espellere eventuali dischi dalla superficie irregolare o inseriti in modo errato. Se un disco nuovo inserito nel lettore viene espulso dopo il caricamento iniziale, passare un dito all'interno del foro centrale e lungo il perimetro del disco. Se si dovessero percepire leggere irregolarità o protuberanze, queste potrebbero impedire il caricamento corretto del disco. Per rimuovere le irregolarità, sfregare il bordo interno del foro e il perimetro interno del disco con una penna o un altro oggetto analogo, quindi inserire nuovamente il disco.

Dischi di forma irregolare

Usare solo dischi circolari con questa unità; non usare mai dischi sagomati in modo particolare.

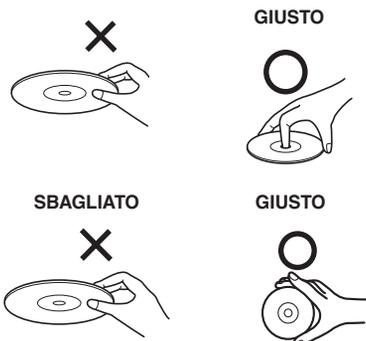
L'uso di dischi con sagome speciali potrebbe danneggiare il meccanismo.

Posizione di installazione

Avere cura di non installare l'unità PKG-2000P in una posizione in cui potrebbe essere esposto a:

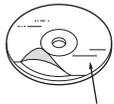
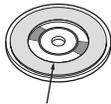
- Luce solare diretta e fonti di calore
- Umidità elevata e liquidi
- Polvere eccessiva
- Vibrazioni eccessive

Trattamento corretto

Non lasciar cadere il disco mentre lo si maneggia. Tenere il disco in modo da non lasciare impronte sulla sua superficie. Non applicare sul disco nastro adesivo, carta o etichette adesive. Non scrivere sulla superficie del disco.

Pulizia dei dischi

Eventuali impronte digitali, polvere o sporcizia presenti sulla superficie del disco potrebbero causare salti nel lettore DVD.
Per la pulizia ordinaria, passare un panno soffice e pulito sulla superficie di riproduzione, procedendo dal centro del disco verso il bordo esterno. Se la superficie è molto sporca, pulire il disco con un panno soffice e pulito inumidito con una soluzione di detergente neutro leggero.

Accessori per dischi

Sono disponibili sul mercato diversi accessori per la protezione della superficie dei dischi e per il miglioramento della qualità audio.
Tuttavia, la maggior parte di questi accessori influisce sullo spessore e/o sul diametro del disco. L'uso di tali accessori potrebbe causare problemi di funzionamento. Si consiglia di non utilizzare accessori di questo tipo per la riproduzione dei dischi nei lettori DVD Alpine.

Foglio trasparente   Stabilizzatore disco

Dischi riproducibili su questa unità

Dischi riproducibili

Su questa unità è possibile riprodurre i dischi elencati di seguito.

	Simbolo (logo)	Contenuti registrati	Dimensioni disco	Tempo riproduz. max
DVD Video	DVD VIDEO	Audio + Video (Immagini in movimento)	12 cm*	Disco a lato singolo Circa 4 ore
				Disco a due lati Circa 8 ore
			8 cm	Disco a lato singolo Circa 80 minuti
				Disco a due lati Circa 160 minuti
Video CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO VIDEO CD	Audio + Video (Immagini in movimento)	12 cm	Circa 74 minuti
			8 cm	Circa 20 minuti
Audio CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT	Audio	12 cm	Circa 74 minuti
			8 cm (CD singolo)	Circa 20 minuti

* Compatibile dischi DVD a due strati

Dischi non riproducibili

DVD-ROM, DVD-RAM, DVD + R, DVD + RW, CD-ROM, PhotoCD, ecc.

Codice regione dei DVD (codice regione riproducibile)

Tutti i dischi sono contrassegnati da un codice di regione. Questo lettore DVD riproduce dischi relativi a tutte le regioni. Verificare il numero della propria regione nell'elenco che segue.

Regione	Paesi
ALL	Tutte le regioni
1	Stati Uniti d'America, Canada
2	Europa, compresi Francia, Grecia, Turchia, Egitto, Arabia, Giappone e Sud Africa
3	Corea, Tailandia, Vietnam, Borneo e Indonesia
4	Australia e Nuova Zelanda, Messico, Caraibi e Sud America
5	India, Africa, Russia e paesi ex-URSS
6	Repubblica Popolare Cinese

Video CD

Questa unità DVD è compatibile con i Video CD compatibili con PBC (Playback Control) versione 2.0.

La funzione "PBC" consente di usare le schermate di menu registrate sul disco per individuare la scena che si desidera visionare, nonché di visualizzare informazioni di vario tipo sotto forma di finestra di dialogo.

Uso di Compact Disc (CD/CD-R/CD-RW)

Se si utilizzano CD diversi da quelli specificati, le prestazioni dell'unità non sono garantite.
È possibile riprodurre solo CD-R (CD-Recordable) e CD-RW (CD-ReWritable) registrati su dispositivi audio.

- Alcuni dei dischi nelle condizioni elencate di seguito potrebbero non essere riprodotti su questa unità:
  Dischi scheggiati o che presentano impronte digitali, dischi esposti a temperature estreme o alla luce del sole (ad esempio, lasciati in macchina o all'interno di questa unità), dischi registrati in condizioni non ottimali, dischi sui quali si è tentato di eseguire una registrazione dopo che la prima non è andata a buon fine, dischi con sistema di protezione dalla copia che non corrispondono agli standard industriali per i CD audio.

Per gli utenti di CD-R/CD-RW

- Se non si riesce a riprodurre un disco CD-R/CD-RW, accertarsi di aver chiuso (finalizzato) l'ultima sessione di registrazione.
- Se necessario, finalizzare il CD-R/CD-RW e provare nuovamente a riprodurlo.

Informazioni sul trattamento dei Compact Disc (CD/CD-R/CD-RW)

- Non toccare la superficie.
- Non esporre il disco alla luce diretta del sole.
- Non applicare adesivi o etichette.
- Pulire il disco se è impolverato.
- Verificare che la superficie del disco sia liscia e piana.
- Non usare gli accessori per dischi disponibili in commercio.

Non lasciare il disco nell'automobile o all'interno dell'unità per un periodo di tempo prolungato.

Non esporre mai il disco alla luce diretta del sole.

Il caldo e l'umidità possono danneggiare il disco e impedirne la riproduzione.

Uso di dischi DVD-R/DVD-RW

- Questa unità è compatibile solo con dischi registrati in modalità DVD-Video. I dischi registrati in modalità DVD-VR non possono essere riprodotti.
- Tenere presente che i dischi non finalizzati (ovvero elaborati in modo da consentirne la riproduzione su lettori DVD di sola lettura) non possono essere riprodotti su questo lettore DVD.
- A seconda del dispositivo di registrazione, alcuni dischi potrebbero non essere riprodotti. (Questa unità dispone di una funzione di protezione dalla copia. I dischi copiati illegalmente non vengono riprodotti. Alcuni file registrati con software che utilizzano sistemi di registrazione irregolari potrebbero essere riconosciuti come file copiati illegalmente.)
- Nei casi elencati di seguito, il disco potrebbe non essere riprodotto su questa unità:
  dischi registrati da alcuni registratori DVD, alcuni dischi irregolari, dischi scheggiati o sporchi; lente di riproduzione del lettore DVD sporca; presenza di condensa da umidità all'interno dell'unità.
- Avere cura di attenersi alle precauzioni indicate sui propri dischi DVD-R/DVD-RW.
- Non applicare adesivi, etichette o nastro adesivo sul lato stampato del disco DVD-R/DVD-RW.
- Rispetto ai normali Compact Disc, i dischi DVD-R/DVD-RW sono più sensibili al calore, all'umidità e alla luce diretta del sole. I dischi lasciati all'interno dell'automobile potrebbero risultare danneggiati e non essere riprodotti con questa unità.

Terminologia relativa ai dischi

Titolo

Se la programmazione del DVD contiene dei titoli, questi costituiscono le unità di suddivisione più ampie per le informazioni registrate sul disco.

Capitolo

Ciascun titolo può inoltre essere suddiviso in unità più piccole, denominate capitoli. Questi possono corrispondere a scene o selezioni musicali specifiche.

- *Questo prodotto include tecnologie per la protezione dei diritti d'autore protette dalle rivendicazioni metodologiche contenute in alcuni brevetti statunitensi e altri diritti di proprietà intellettuale detenuti da Macrovision Corporation e da altri titolari dei diritti. L'uso di queste tecnologie per la protezione dei diritti d'autore deve essere autorizzato da Macrovision Corporation e si intende esclusivamente per la visione domestica e altri usi limitati, fatti salvi i casi in cui vi sia espressa autorizzazione da parte di Macrovision Corporation. È proibito eseguire operazioni di reverse engineering o disassemblaggio.*

- ***Fabbricato su licenza di Dolby Laboratories. "Dolby," "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.***
- ***"DTS" e "DTS2.0" sono marchi registrati di Digital Theater Systems, Inc.***

Per iniziare

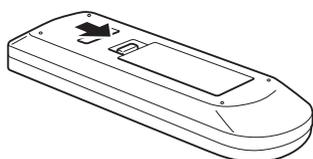
Note sull'uso del telecomando

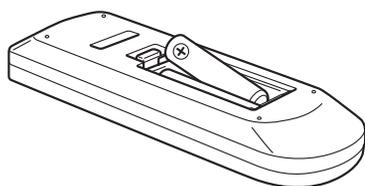
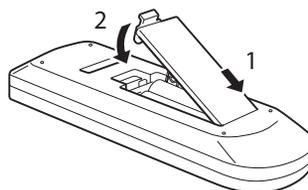
- **Puntare il telecomando in direzione del sensore remoto da una distanza massima di 2 metri circa.**
- **Se il sensore del telecomando è esposto alla luce diretta del sole, il telecomando potrebbe non funzionare.**
- **Il telecomando è un dispositivo di precisione, compatto e leggero. Per evitare danni, durata ridotta della batteria, errori operativi e una risposta di scarsa qualità, osservare quanto segue.**
  - **Non sottoporre il telecomando a forti urti.**
  - **Non mettere il telecomando in tasca.**
  - **Tenere lontano da cibo, umidità e polvere.**
  - **Non esporre alla luce diretta del sole.**

Prima di usare per la prima volta il telecomando, rimuovere il nastro in plastica.

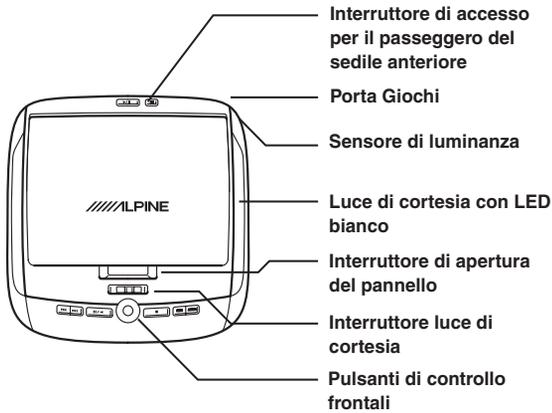
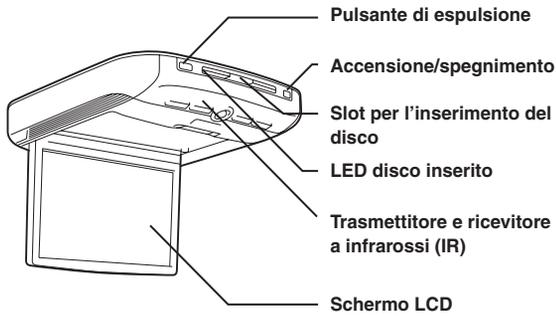
Sostituzione delle batterie del telecomando

Tipo di batteria: batteria AAA o equivalente.

1 **Apertura del vano batterie**
Sollevare il coperchio del vano batterie premendo contemporaneamente in direzione della freccia.

2 **Sostituzione della batteria**
Inserire la batteria nel vano con il segno (+) rivolto verso l'alto come mostrato nell'illustrazione.

- *L'inserimento della batteria in direzione errata potrebbe causare malfunzionamenti.*

3 **Chiusura del coperchio**
Far scorrere il coperchio nel modo indicato fino ad avvertire uno scatto.

Avvertenza

NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.
Effettuare le operazioni che richiedono attenzione prolungata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

Monitor sospeso

Schermo LCD

Si tratta di uno schermo panoramico VGA LCD a matrice attiva da 10,2". Nella parte superiore dello schermo LCD è situato inoltre un trasmettitore per cuffie senza fili.

Pulsante di apertura del monitor

Premere il pulsante di apertura del monitor per aprire lo schermo. Lo schermo discende leggermente in modo da consentirne la completa apertura fino a un angolo di 90 gradi o superiore. Per chiudere il monitor, riportare lo schermo LCD nel suo alloggiamento, premendo fino ad avvertire uno scatto.

Luce di cortesia con LED bianco

Il collegamento della luce di cortesia con LED bianco va eseguito secondo la polarità corretta. Prestare attenzione durante l'installazione del monitor. Fare riferimento alla sezione Collegamento della luce di cortesia (pagina 27).

Interruttore luce di cortesia

L'interruttore della luce di cortesia consente di accendere e spegnere la luce di cortesia. Impostando l'interruttore sulla posizione Door (Sportello), la luce di cortesia si accende all'apertura dello sportello.

Pulsanti di controllo frontali

Il pulsante azzurro retroilluminato si illumina quando l'alimentazione principale del monitor sospeso è attiva. Mediante questi pulsanti è possibile usare il monitor sospeso con DVD e altri dispositivi.

Pulsanti di controllo per il passeggero del sedile anteriore

FM : Interruttore di accensione/spegnimento del modulatore FM
Quando il pulsante FM è attivo, l'audio DVD del monitor viene trasmesso al sintonizzatore FM della radio. La radio deve essere sintonizzata sulla frequenza corretta. Per usare il modulatore FM, la funzione FM transmitter (Trasmettitore FM) del menu System (Sistema) deve essere impostata su ON (Attiva).

►/II : Interruttore di riproduzione/pausa e interruttore di alimentazione
Il passeggero del sedile anteriore può avviare o interrompere la riproduzione del DVD. Il pulsante consente inoltre di accendere l'unità. Per spegnere l'unità, tenere premuto questo interruttore.

Trasmettitore e ricevitore IR

Il trasmettitore IR invia l'audio alle cuffie. Il ricevitore IR riceve il segnale dal telecomando.

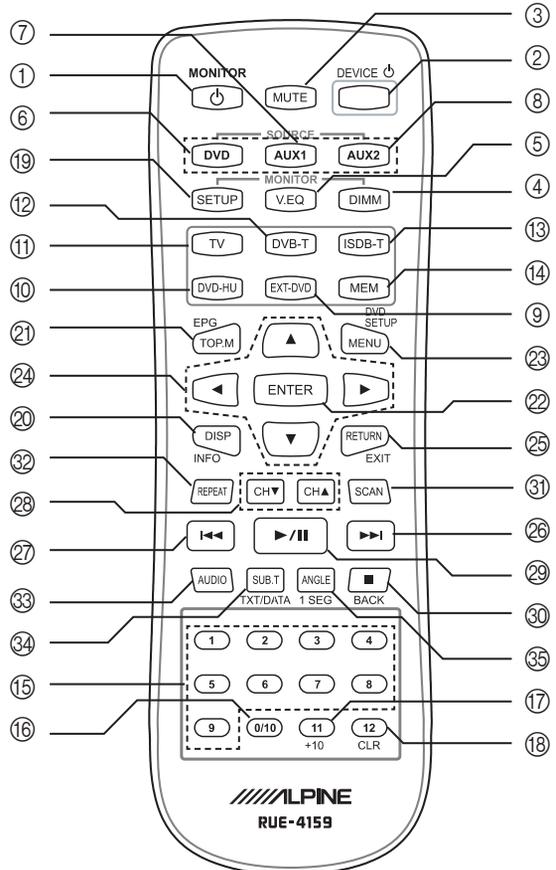
Pulsante di espulsione

Premendo questo pulsante è possibile espellere i dischi. Se il quadro di accensione è attivo, è possibile rimuovere i dischi anche se l'alimentazione è SPENTA.

LED disco inserito

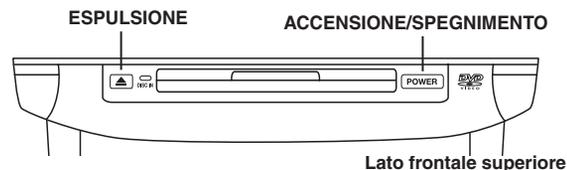
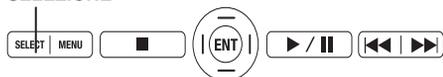
Se nel lettore DVD è presente un disco e l'alimentazione è attiva, il LED disco inserito si illumina.

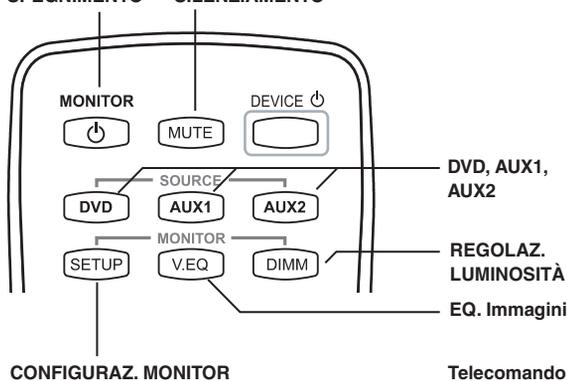
Telecomando

Il telecomando RUE-4159 è un telecomando universale che funziona per il DVD incorporato, il monitor sospeso e altri 5 dispositivi. Per i pulsanti funzione relativi a ciascun dispositivo, fare riferimento alla mappa dei tasti. (pagina 9)

Schema delle funzioni dei tasti del telecomando

Assegnazione dei tasti del telecomando RUE-4159

	FUNZIONE TASTO	MONI-TOR	DVD/ EXE-DVD	DVD-HU	ISDB-T (solo Giappone)	DVB-T (solo Europa)	Sintonizza-tore TV
1	ACCENSIONE/SPEGNIMENTO MONITOR	✔					
2	ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DISPOSITIVO		✔	✔	✔	✔	✔
3	SILENZIAMENTO	✔					
4	REGOLAZ. LUMINOSITÀ	✔					
5	EQ. IMMAGINI	✔					
6	DVD	✔					
7	AUX1	✔					
8	AUX2	✔					
9	MODAL. DISPOSITIVO: EXT-DVD	✔					
10	MODAL. DISPOSITIVO: DVD-HU	✔					
11	MODAL. DISPOSITIVO: SINTONIZZ. TV	✔					
12	MODAL. DISPOSITIVO: DVB-T	✔					
13	MODAL. DISPOSITIVO: ISDB-T	✔					
14	MEMORIA PER LA MODAL. DISPOSITIVO: MEM	✔					
15	TASTO NUMERICO: 1		✔	✔	✔	✔	✔
	TASTO NUMERICO: 2		✔	✔	✔	✔	✔
	TASTO NUMERICO: 3		✔	✔	✔	✔	✔
	TASTO NUMERICO: 4		✔	✔	✔	✔	✔
	TASTO NUMERICO: 5		✔	✔	✔	✔	✔
	TASTO NUMERICO: 6		✔	✔	✔	✔	✔
	TASTO NUMERICO: 7		✔	✔	✔	✔	✔
	TASTO NUMERICO: 8		✔	✔	✔	✔	✔
	TASTO NUMERICO: 9		✔	✔	✔	✔	✔
16	TASTO NUMERICO: 0/10 DVD / DVD-HU / DVB-T / TV= 0, ISDBT=10		✔	✔	10	✔	✔
17	TASTO NUMERICO: 11 (+10) DVD / DVD-HU = +10		+10	+10	11		
18	TASTO NUMERICO: 12 (CLR) DVD = CLR		CLR		12		
19	CONFIGURAZIONE	✔	MENU (P&H) *	MENU (P&H) *			
20	DISP (INFO) DVB-T= INFO		✔	✔	✔	INFO	
21	MENU PRINC. (EPG) ISDB / DVB-T= EPG		✔	✔	EPG	EPG	
22	INVIO	✔	✔	✔	✔	✔	
23	MENU (CONFIG. DVD)		✔	✔	✔	✔	
24	SU: ▲	✔	✔	✔	✔	✔	
	GIÙ: ▼	✔	✔	✔	✔	✔	
	SX: ◀	✔	✔	✔	✔	✔	
	DX: ▶	✔	✔	✔	✔	✔	
25	TORNA (ESCI) ISDB-T= TORNA DVB-T= ESCI		✔	✔	✔	ESCI	
26	Salto in avanti o avanz. rapido: ▶▶▏		✔	✔	Preimpost. SUCCESS.	Preferito SUCCESS.	Preimpost. SUCCESS.
27	Salto indietro o riavvolg. rapido: ▕◀◀		✔	✔	Preimpost. PRECED.	Preferito PRECED.	Preimpost. PRECED.
28	CANALE SUCCESS.: CH ▲				✔	✔	✔
	CANALE PRECED.: CH ▼				✔	✔	✔
29	RIPRODUZIONE/PAUSA: ▶/II		✔	✔			
30	STOP: ■ (INDIETRO) DVB-T= INDIETRO		✔	✔		INDIETRO	
31	SCANSIONE					✔	✔
32	RIPETIZ.		✔	✔			
33	AUDIO		✔	✔		✔	
34	SUB.T (DATI) (TESTO) ISDB-T= DATI DVB-T= TESTO		✔	✔	DATI	TESTO	
35	ANGOLO (1SEG) ISDB-T= 1/13 Seg		✔	✔	1/13 Seg		
	NOTA *: (P&H) Premere e tenere premuto						

Funzionamento di base

Pulsanti di controllo frontali

Telecomando

Accensione e spegnimento

Lo stato di alimentazione del monitor viene memorizzato quando si spegne il quadro di accensione / ACC. Quando si attiva nuovamente il quadro di accensione / ACC, il monitor torna allo stato di alimentazione memorizzato (ACCESO o SPENTO), inclusa la posizione di riproduzione del DVD.

Pulsanti di controllo frontali

1 Premere POWER per accendere il monitor.

2 Per spegnere il monitor, tenere premuto POWER.

- *Con il monitor acceso, premere **POWER** per attivare la funzione Mute (Silenziamento).*

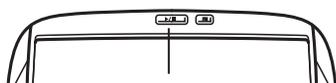
Telecomando

1 Premere ACCENSIONE/SPEGNIMENTO per accendere il monitor.

2 Per spegnere il monitor, premere nuovamente ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

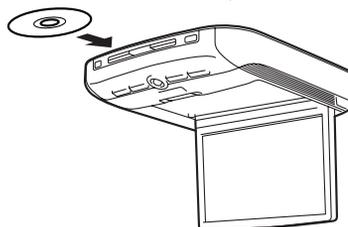
Controlli per il passeggero del sedile anteriore

1 Premere RIPRODUZIONE/PAUSA per accendere l'unità.

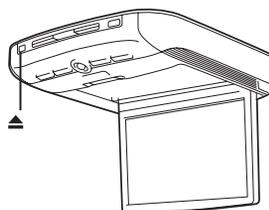
2 Per spegnere l'alimentazione, tenere premuto RIPRODUZIONE/PAUSA.

Caricamento ed espulsione dei dischi

Accendere l'unità prima di caricare o espellere i dischi.

Caricamento dei dischi

Inserire il disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.
Una volta inserito parzialmente il disco, viene caricato automaticamente dall'unità. La riproduzione ha inizio.

- *Se il quadro di accensione è attivo, è possibile inserire un disco anche se l'unità è SPENTA.*
- *Per i DVD a due lati: riprodurre un lato del disco fino alla fine, quindi espellere il disco, capovolgerlo e ricaricarlo per riprodurre l'altro lato.*
- *Non inserire mai dischi di mappe per la navigazione, in quanto potrebbero danneggiare l'apparecchiatura.*
- *Se si inserisce un disco errato, capovolto o sporco, viene visualizzato il messaggio "DISC ERROR" (ERRORE DISCO). Premere ⏏ ed espellere il disco.*

Espulsione dei dischi

Premere ⏏.
Accertarsi di rimuovere il disco.

- *Se non si rimuove il disco entro pochi istanti, questo viene ricaricato automaticamente.*
- *Se il quadro di accensione è attivo, è possibile rimuovere il disco anche se l'unità è SPENTA. Dopo aver rimosso il disco, l'unità si SPEGNE automaticamente.*
- *Se il quadro di accensione non è attivo o durante il caricamento del disco (mentre è visualizzata la dicitura "LOADING", CARICAMENTO IN CORSO), il disco non viene espulso anche se si preme ⏏.*

Funzione Audio Mute (Silenziamento audio)

Pulsanti di controllo frontali

1 Con il monitor acceso, premere POWER per attivare la funzione Mute (Silenziamento).

2 Premere nuovamente POWER per disattivare la funzione Mute (Silenziamento).

Telecomando

Premere MUTE per attivare e disattivare la funzione.

Regolazione del volume

Il volume può essere controllato dalle cuffie o dalla funzione volume presente sull'autoradio.

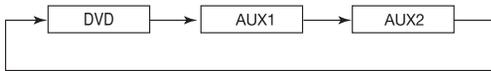
1 **Premere POWER sulle cuffie.**

2 **Regolare il livello del volume facendo ruotare l'apposito comando posto sulle cuffie in senso orario per alzare il volume e in senso antiorario per abbassarlo.**
Fare riferimento alla sezione Cuffie senza fili (pagina 24)

Cambio di sorgente

Pulsanti di controllo frontali

1 **Premere SELECT per cambiare sorgente.**

2 **Premere SELECT per alternare le varie sorgenti.**

Telecomando

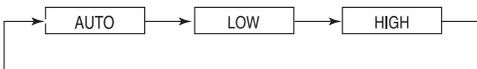
Premere DVD, AUX1 o AUX2 per passare direttamente alla sorgente desiderata.

- *La funzione OSD (Visualizzazione dei menu su schermo) si spegne automaticamente se non viene utilizzata per più di 6 secondi.*
- *Per collegare i dispositivi agli ingressi AUX1 e AUX2, fare riferimento a pagina 28.*
- *Quando si cambia sorgente, il dispositivo mantiene in memoria la scena in cui è stata interrotta la riproduzione.*
- *Premendo AUX1 o AUX2, la modalità dispositivo del telecomando passa automaticamente al dispositivo assegnato.*

Selezione dell'intensità della retroilluminazione

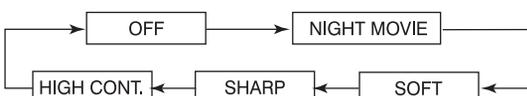
L'intensità della retroilluminazione dello schermo LCD è regolabile in modo da consentirne l'adattamento all'illuminazione interna del veicolo. Ciò facilita la visione dello schermo.

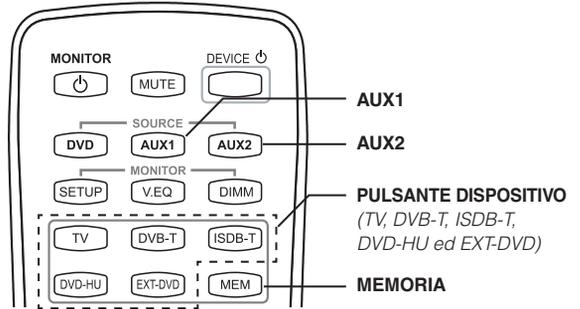
1 **Premere DIMMER.**

2 **Premere DIMMER per modificare le condizioni di luminosità alternando AUTO (AUTOMATICA), LOW (BASSA) e HIGH (ALTA). (Valore predefinito: HIGH)**

Per l'impostazione del livello di luminosità, fare riferimento a pagina 15.

Cambiamento rapido della modalità Visual EQ (Equalizzazione delle immagini)

1 **Premere V EQ. sul telecomando.**

2 **Premere V EQ. per alternare le varie modalità.**

Controllo dispositivi

Le varie modalità dispositivi (TV, DVB-T, ISDB-T, DVD-HU ed EXT-DVD) sono disponibili sul telecomando premendo il relativo controllo dispositivi.

Memorizzazione del Controllo dispositivi

È possibile assegnare la funzione dispositivo relativa ad AUX1 e AUX2. Una volta memorizzato il dispositivo nella sorgente (AUX1 o AUX2), quando si preme AUX1 o AUX2 il telecomando passa automaticamente alla modalità relativa al dispositivo memorizzato.

1 **Premere AUX1 o AUX2.**

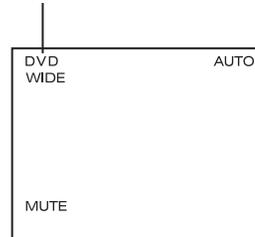
2 **Selezionare uno dei seguenti dispositivi che si desidera assegnare: TV/DVB-T/ISDB-T/DVD-HU/ EXT-DVD.**

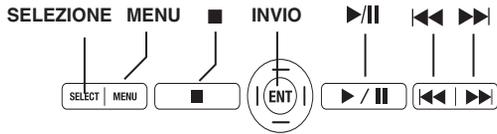
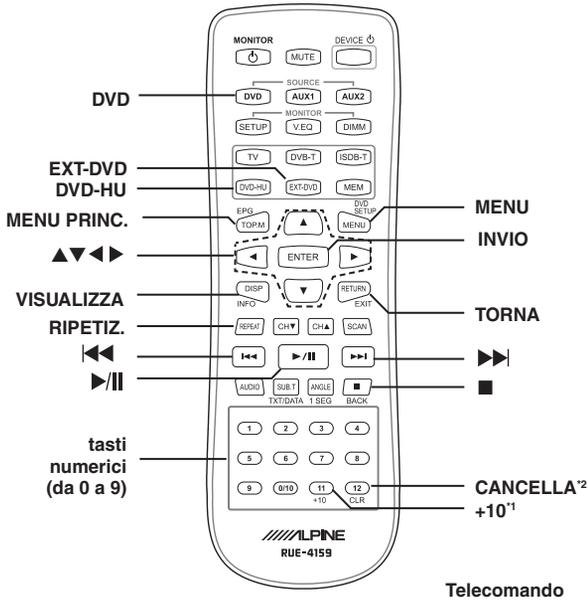
3 **Premere il pulsante MEMORIA per memorizzare il dispositivo come sorgente.**

- *Ciascuna fase della regolazione deve essere effettuata entro 6 secondi, in caso contrario la funzione OSD (visualizzazione dei menu sullo schermo) viene disattivata automaticamente.*

Selezione del nome della sorgente tramite il telecomando

Quando si esegue la fase descritta sopra con il telecomando puntato verso il monitor, il nome sorgente del dispositivo visualizzato in OSD può essere cambiato automaticamente senza accedere al menu Setup (Configurazione).

NOME SORGENTE

DVD

Le istruzioni comprendono DVD incorporato, EXT-DVD, DVD-HD. Il lettore DVD può essere utilizzato anche per i CD/CD-R/CD-RW.

Telecomando

*[*1] +10 è disponibile per DVD incorporato, EXT-DVD e DVD-HU.*
*[*2] CANCELLA è disponibile solo per DVD incorporato ed EXT-DVD.*

Riproduzione di DVD/Video CD

Attenzione

- *Le funzioni descritte non funzionano per tutti i DVD. Per informazioni dettagliate sulle funzioni supportate, fare riferimento alle istruzioni dei singoli DVD.*
- *Eventuali impronte digitali presenti sul disco possono influire negativamente sulla riproduzione. In caso di problemi, espellere il disco e verificare l'eventuale presenza di impronte digitali sul lato di riproduzione. Se necessario, pulire il disco.*
- *Quando si utilizza il telecomando, avere cura di premere un pulsante per volta. La pressione di più pulsanti contemporaneamente può causare errori di funzionamento.*
- *Se si spegne l'unità o il quadro di accensione durante la riproduzione, quando si riprende la riproduzione questa riparte dal punto in cui si trovava al momento dello spegnimento.*
- *Se si tenta di eseguire un'operazione non valida (in base al tipo di disco in corso di riproduzione), sullo schermo del monitor viene visualizzato il simbolo seguente:* ⃠
- *Il tipo di disco deve corrispondere alle impostazioni dell'opzione TV System (Sistema TV) del menu Audio & Screen (Audio e schermo). Se si inserisce un disco di tipo errato, viene visualizzato il messaggio "VIDEO SIGNAL SYSTEM IS NOT CORRECT" (SISTEMA SEGNALE VIDEO ERRATO) e non è possibile effettuare la riproduzione.*

Inserire un disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.
Per caricare i dischi, fare riferimento alla sezione "Caricamento ed espulsione dei dischi" a pagina 10. La riproduzione ha inizio.

- *Il lato inverso dei DVD a doppio strato non viene riprodotto automaticamente. Rimuovere il disco, capovolgerlo e reinserirlo.*
- *Dopo aver caricato un disco, l'avvio della riproduzione potrebbe richiedere un certo intervallo di tempo.*

Riproduzione automatica DVD

Quando si inserisce un DVD, il filmato principale viene eseguito automaticamente senza premere il pulsante di riproduzione o Enter, a condizione che sia selezionata la modalità AUTO (Automatica) o SKIP (Salta) in DVD Auto Play (Riproduzione automatica DVD) nel menu System (Sistema). Per ulteriori informazioni, fare riferimento a pagina 20.

Se viene visualizzata una schermata di menu.

Quando la funzione DVD Auto Play (Riproduzione automatica DVD) è impostata su NORMAL (Normale), sui DVD e sui video CD potrebbero essere visualizzate automaticamente le schermate di menu. Per avviare la riproduzione, eseguire l'operazione descritta di seguito.

- *Per molti dischi, la schermata del menu può essere visualizzata premendo **MENU**.*

Menu DVD

Premere ▲, ▼, ◀ o ▶ per selezionare la voce desiderata, quindi premere ENTER.

- *Per alcuni dischi, è possibile selezionare le voci direttamente dalla schermata del menu usando i **tasti numerici** (da "0" a "9").*

Menu Video CD

Usare i tasti numerici (da "0" a "9") per selezionare il numero desiderato, quindi premere ENTER.

- *La schermata del menu non viene visualizzata quando la funzione PBC non è attiva. In questo caso, impostare l'opzione VCD PLAY MODE (MODALITÀ RIPRODUZ. VCD) in modo da attivare la funzione PBC. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Impostazione della modalità di riproduzione Video CD" (pagina 23).*

Interruzione della riproduzione (PRE-STOP)

Per interrompere la riproduzione, premere ■ durante la riproduzione. La posizione corrente viene conservata in memoria.

1 **Premere ■ durante la riproduzione.**
Viene visualizzata l'indicazione "PRE-STOP".

2 **Premere ▶/II in modalità PRE-STOP.**
La riproduzione riprende dal punto in cui è stata interrotta.

- *Per alcuni dischi, la posizione in cui è stata interrotta la riproduzione potrebbe non essere accurata.*

Interruzione della riproduzione

Premere due volte ■ durante la riproduzione.
Viene visualizzata l'indicazione "STOP" e la riproduzione si interrompe.

- *Quando si preme ▶/II dopo aver interrotto la riproduzione, questa riparte dall'inizio.*

Avanzamento rapido / Riavvolgimento rapido

1 **Durante la riproduzione, tenere premuto ⏮ (riavvolgimento rapido) o ⏭ (avanzamento rapido).**
Se si tiene premuto il pulsante per più di 1 secondo, l'avanzamento o il riavvolgimento rapido del disco avviene a velocità doppia.
Se si tiene premuto il pulsante per altri 5 secondi, la velocità di avanzamento o riavvolgimento rapido del disco è di 8 volte superiore rispetto alla normale velocità.

2 **Rilasciare ⏮ o ⏭ per tornare alla riproduzione normale.**

- *Durante l'avanzamento o il riavvolgimento rapido non è presente l'audio.*
- *Per i Video CD, l'avanzamento o il riavvolgimento rapido è possibile solo se il disco comprende la funzione PBC (Controllo della riproduzione).*
- *Per i DVD e i video CD che dispongono della funzione di controllo della riproduzione, durante l'avanzamento o il riavvolgimento rapido potrebbe riapparire la schermata del menu.*

Individuazione dell'inizio di un capitolo o di un brano

Premere ⏮ or ⏭ durante la riproduzione.
Il capitolo/brano cambia ogni volta che si preme il pulsante e ha inizio la riproduzione del capitolo o brano selezionato.

⏭ : Premere questo pulsante per avviare la riproduzione dall'inizio del capitolo o brano successivo.

⏮ : Premere questo pulsante per avviare la riproduzione dall'inizio del capitolo o brano corrente.
Premere ripetutamente ⏮ per avviare la riproduzione dall'inizio di un capitolo o brano precedente.

- *Alcuni DVD non hanno capitoli.*
- *L'inizio di un brano potrebbe non essere individuato sui Video CD dotati della funzione PBC (controllo della riproduzione). Impostare VCD PLAY MODE (MODALITÀ RIPRODUZ. VCD) in modo da disattivare la funzione PBC. Fare riferimento alla sezione "Impostazione della modalità di riproduzione Video CD" (pagina 23).*

Spiegazione supplementare
I "Capitoli" sono suddivisioni dei film o delle selezioni musicali contenute nei DVD.
I "Brani/Tracce" sono suddivisioni all'interno dei film o delle selezioni musicali di CD video e audio.

Riproduzione di fotogrammi fissi (pausa)

1 **Durante la riproduzione, premere ▶/II.**

2 **Premere ▶/II per riprendere la riproduzione.**

- *Durante la riproduzione di fotogrammi fissi non è presente l'audio.*
- *L'immagine o l'audio possono interrompersi temporaneamente quando si avvia la riproduzione dalla modalità di pausa. Non si tratta di un problema di funzionamento.*
- *Quando si preme ▶/II nel Controllo del passeggero del sedile anteriore, viene visualizzata temporaneamente una schermata azzurra.*

Riproduzione fotogramma per fotogramma

1 **In modalità di pausa, premere ⏮ o ⏭.**
L'immagine avanza o retrocede di un fotogramma ogni volta che si preme il pulsante.

2 **Premere ▶/II per riprendere la riproduzione normale.**

- *Durante la riproduzione fotogramma per fotogramma non è presente l'audio.*
- *Per i video CD, non è disponibile la riproduzione fotogramma per fotogramma in direzione inversa.*

Riproduzione al rallentatore

1 **Tenere premuto ⏮ o ⏭ durante la modalità di pausa per impostare la riproduzione in direzione normale/inversa al rallentatore (alla velocità di 1/8 rispetto alla normale velocità. Tenere premuto per altri 5 secondi per passare a una velocità ridotta della metà.**

2 **Rilasciare ⏮ o ⏭ in modo da porre in pausa l'unità, quindi premere ▶/II per riprendere la riproduzione.**

- *Durante la riproduzione al rallentatore in direzione normale/inversa non è presente l'audio.*
- *La riproduzione al rallentatore in direzione normale/inversa non è disponibile durante la riproduzione di una presentazione di diapositive.*
- *1/2 e 1/8 sono velocità approssimative. La velocità effettiva cambia a seconda del disco.*
- *Per i video CD, non è disponibile la riproduzione al rallentatore in direzione inversa.*

Ricerca per numero di titolo (solo per i DVD)

Utilizzare questa funzione per individuare facilmente le posizioni all'interno del DVD usando i titoli del DVD.

1 **Quando la riproduzione si interrompe, immettere il numero del titolo che si desidera riprodurre, utilizzando i tasti numerici (da "0" a "9").**

2 **Premere ENTER.**
La riproduzione si avvia dal numero di titolo selezionato.

- *Questa funzione non può essere utilizzata per i dischi sui quali non sono registrati i numeri dei titoli.*
- *Premere **CLR** per cancellare l'ultima cifra nel numero del titolo. Tenere premuto **CLR** per almeno 2 secondi per cancellare tutti i numeri dei titoli.*
- *Premere **RETURN** per cancellare la modalità di ricerca dei titoli e riprendere la riproduzione normale.*
- *La riproduzione si avvia automaticamente per i numeri di titolo a due cifre anche se nella procedura 2 non si preme **ENTER**.*
- *La riproduzione si avvia dall'inizio del capitolo o numero di brano nella condizione di PRE-STOP.*

Ricerca diretta per numero di capitolo o di brano

Usare questa funzione per spostarsi facilmente all'inizio dei capitoli o brani presenti su disco.

1 **Durante la riproduzione o in condizione di pre-stop, inserire il numero del capitolo o del brano desiderato, usando i tasti numerici (da "0" a "9").**

2 **Premere ENTER.**
La riproduzione ha inizio dal capitolo o brano selezionato.

- *Questa funzione non può essere utilizzata per i dischi sui quali non sono registrati i numeri dei capitoli.*
- *L'inizio di un brano potrebbe non essere individuato direttamente sui Video CD dotati della funzione PBC (controllo della riproduzione). Impostare VCD PLAY MODE (MODALITÀ RIPRODUZ. VCD) in modo da disattivare la funzione PBC. Fare riferimento alla sezione "Impostazione della modalità di riproduzione Video CD" (pagina 23).*
- *A seconda del numero di cifre inserite, la riproduzione potrebbe avviarsi automaticamente anche se nella fase 2 non si preme **ENTER**.*
- *Premere **CLR** per cancellare l'ultima cifra del numero di capitolo/brano. Tenere premuto **CLR** per almeno 2 secondi per cancellare i numeri di "Capitolo" e "Brano".*
- *Premere **RETURN** per cancellare la modalità di ricerca dei capitoli/brani e riprendere la riproduzione normale.*

Ripetizione della riproduzione (Capitolo/Brano/Titolo)

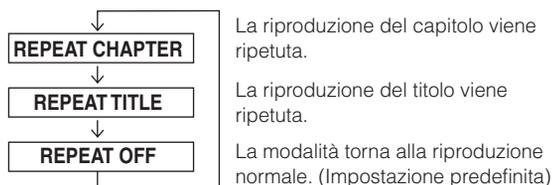
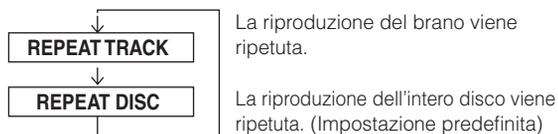
Usare questa funzione per ripetere la riproduzione di titoli, capitoli o brani.

Durante la riproduzione premere REPEAT.
La modalità di ripetizione cambia ogni volta che si preme il pulsante.

DVD

- REPEAT CHAPTER: La riproduzione del capitolo viene ripetuta.
- REPEAT TITLE: La riproduzione del titolo viene ripetuta.
- REPEAT OFF: La modalità torna alla riproduzione normale. (Impostazione predefinita)

VIDEO CD

- REPEAT TRACK: La riproduzione del brano viene ripetuta.
- REPEAT DISC: La riproduzione dell'intero disco viene ripetuta. (Impostazione predefinita)

- *Le modalità di ripetizione brano/disco non possono essere utilizzate per i video CD con controllo della riproduzione (PBC). Impostare VCD PLAY MODE (MODALITÀ RIPRODUZ. VCD) in modo da disattivare la funzione PBC. Fare riferimento alla sezione "Impostazione della modalità di riproduzione Video CD" (pagina 23).*
- *Per alcuni dischi non è possibile cambiare la modalità di ripetizione.*

Cambio della traccia audio

I DVD possono avere fino a 8 tracce audio differenti. Queste tracce alternative possono essere cambiate durante la riproduzione.

Durante la riproduzione, premere AUDIO.
Ogni volta che si preme il pulsante, si alternano le varie tracce audio registrate sul disco.

- *La traccia selezionata diventa la traccia predefinita ogni volta che si accende l'alimentazione o si cambia il disco. Se il disco non contiene tale traccia, viene selezionata al suo posto la lingua predefinita del disco.*
- *Non tutti i dischi consentono di cambiare traccia audio durante la riproduzione. In questi casi, selezionare la traccia audio dal menu DVD.*
- *L'avvio della riproduzione della traccia selezionata potrebbe richiedere un po' di tempo.*

Video CD con audio multiplex

Durante la riproduzione, premere AUDIO.
Ogni volta che si preme il pulsante, i canali sinistro (L) e destro (R) vengono emessi nelle combinazioni indicate nella figura in basso.

LR → LL → RR → LR

Cambio di angolazione (solo per i DVD)

Nei DVD in cui le scene sono state filmate da varie angolazioni, è possibile cambiare l'angolazione durante la riproduzione.

Durante la riproduzione, premere ANGLE.
Ogni volta che si preme il pulsante, viene visualizzato alternativamente uno degli angoli registrati sul disco.

- *Per il cambio di angolazione potrebbe essere necessario un certo intervallo di tempo.*
- *A seconda del disco, l'angolo può cambiare in uno dei due modi indicati.*
  - *In modo uniforme: l'angolazione cambia in modo omogeneo.*
  - *Bruscamente: quando si cambia l'angolazione, viene visualizzato un fermo immagine, quindi l'angolazione cambia.*

Cambio dei sottotitoli (lingua dei sottotitoli) (solo per i DVD)

Con i DVD sottotitolati in più lingue, è possibile cambiare la lingua dei sottotitoli durante la riproduzione oppure nascondere i sottotitoli.

Durante la riproduzione, premere SUBTITLE.
Ogni volta che si preme il pulsante, viene visualizzato alternativamente uno dei sottotitoli registrati sul disco e vengono disattivati i sottotitoli.

- *La visualizzazione dei sottotitoli potrebbe richiedere un certo periodo di tempo.*
- *Non tutti i dischi consentono di cambiare i sottotitoli durante la riproduzione. In questi casi, selezionare i sottotitoli dal menu DVD.*
- *La lingua selezionata per i sottotitoli diventa l'impostazione predefinita ogni volta che si accende l'alimentazione o si cambia il disco. Se il disco non contiene tale lingua, viene selezionata al suo posto la lingua predefinita del disco.*
- *Per alcuni dischi, i sottotitoli vengono visualizzati anche se impostati su non attivi.*

Suggerimenti

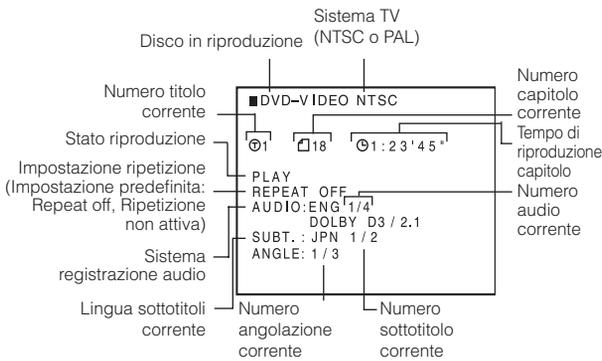
Cambio dal menu del disco
Per alcuni dischi, la lingua dell'audio, l'angolazione e i sottotitoli possono essere cambiati dal menu del disco.

1 Premere **MENU**, selezionare una voce, quindi premere **ENT**.
2 Premere ▲, ▼, ◀ o ▶ per selezionare una lingua o un'angolazione, quindi premere **ENTER**.
(Per alcuni dischi, è possibile effettuare la selezione usando i **tasti numerici** da "0" a "9" mentre è visualizzato il menu relativo alla lingua o all'angolazione).

Visualizzazione dello stato del disco (solo per i DVD)

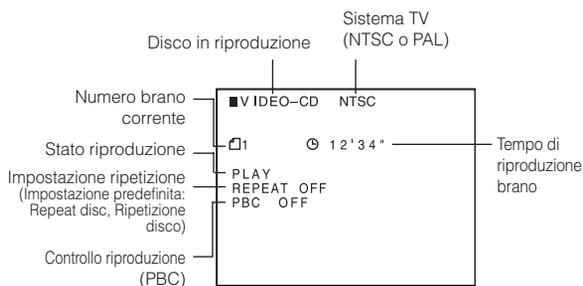
Usare la procedura descritta di seguito per visualizzare sullo schermo del monitor lo stato (numero del titolo, numero del capitolo, ecc.) del disco in corso di riproduzione.

Durante la riproduzione, premere DISPLAY.
Viene visualizzato lo stato della riproduzione.

La schermata dello stato di riproduzione si chiude premendo nuovamente **DISPLAY**.

Visualizzazione dello stato del disco (solo per i Video CD)

Usare la procedura descritta di seguito per visualizzare sullo schermo del monitor lo stato (numero di traccia, ecc.) del video CD in corso di riproduzione.

Durante la riproduzione, premere DISPLAY.
Viene visualizzato lo stato della riproduzione.

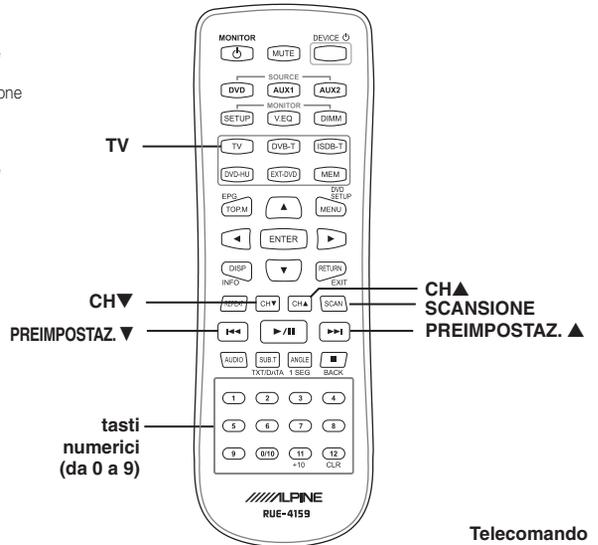
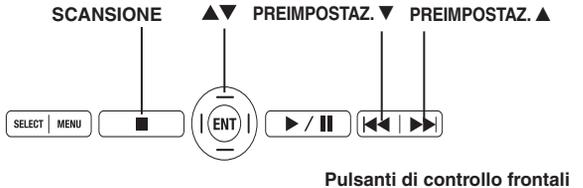
La schermata dello stato di riproduzione si chiude premendo nuovamente **DISPLAY**.

- *Se la funzione PBC è impostata su ON (ATTIVA), il numero del brano corrente e il relativo tempo di riproduzione non vengono visualizzati.*

Controllo del sintonizzatore TV

Per controllare il sintonizzatore TV dai comandi del pannello frontale o dal telecomando, impostare il nome sorgente su TV nel menu System Setup (Configurazione sistema). In alternativa, fare riferimento alla sezione Controllo dispositivi. (pagina 11)

- *Per ulteriori informazioni fare riferimento al Manuale operativo del sintonizzatore TV ALPINE.*

Pulsanti di controllo frontali

Telecomando

Selezione di un canale preimpostato

Pulsanti di controllo frontali
Premere ⏮ o ⏭ per selezionare il canale preimpostato memorizzato mediante ■ con i pulsanti di controllo frontali.

Telecomando
Premere ⏮ o ⏭ per selezionare il canale preimpostato memorizzato mediante **SCAN** sul telecomando.

Selezione e ricerca manuale dei canali

Pulsanti di controllo frontali
Premere ▲ o ▼ per selezionare un canale per volta con i pulsanti di controllo frontali. Tenere premuto ▲ o ▼ per cercare il successivo canale disponibile.

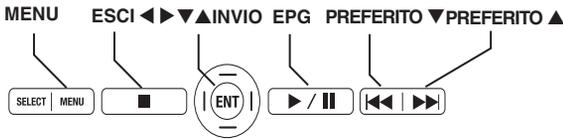
Telecomando
Premere **CH ▲** o **CH ▼** per selezionare un canale per volta con il telecomando. Tenere premuto **CH ▲** o **CH ▼** per cercare il successivo canale disponibile.

Memorizzazione di un canale

Premere **SCAN** sul telecomando oppure ■ nei comandi del pannello frontale per memorizzare i canali ricevibili nella banda di trasmissione TV.

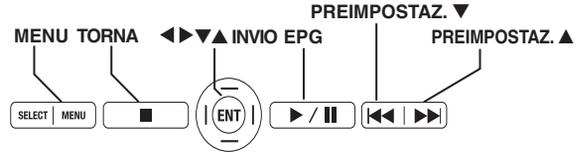
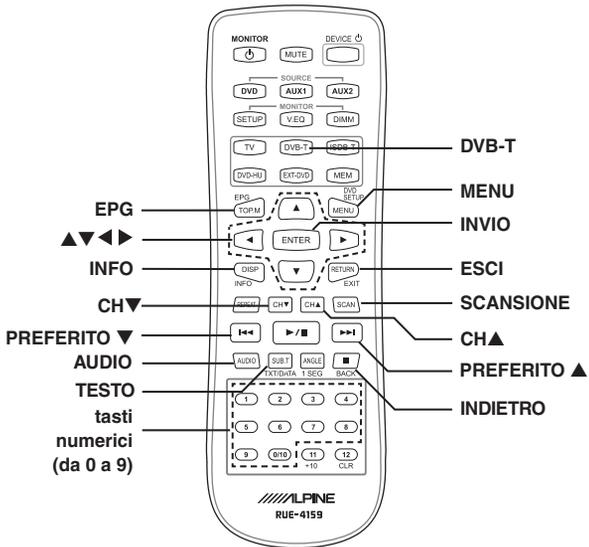
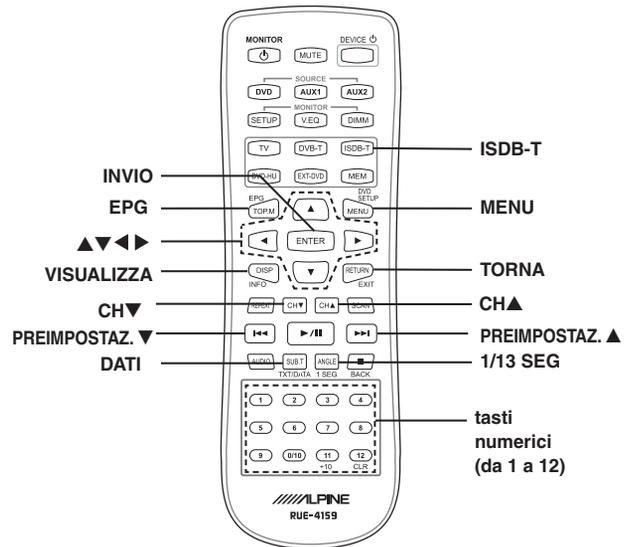
Commando DVB-T

Questa funzione è disponibile solo per l'Europa. Per controllare l'unità DVB-T dai comandi del pannello frontale, impostare il nome sorgente su DVB-T nel menu System Setup (Configurazione sistema). Per impostare l'unità DVB-T sul telecomando, fare riferimento alla sezione Controllo dispositivi. (pagina 11)

- *Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale operativo dell'unità DVB-T, TUE-T200DVB.*

Pulsanti di controllo frontali

Commando ISDB-T

Questa funzione è disponibile solo per il Giappone. Per controllare l'unità ISDB-T dai comandi del pannello frontale, impostare il nome sorgente su ISDB-T nel menu System Setup (Configurazione sistema). Per configurare l'unità ISDB-T sul telecomando, fare riferimento alla sezione Controllo dispositivi. (pagina 11)

- *Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale operativo dell'unità ISDB-T, TUE-T300.*

Pulsanti di controllo frontali

Telecomando

Telecomando

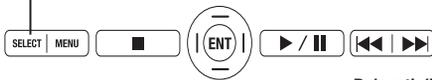
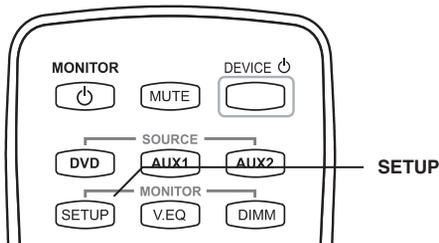
Configurazione del monitor

Regolazione dell'immagine

È possibile regolare EQ. immagini, luminosità, colore, tonalità, contrasto e nitidezza.

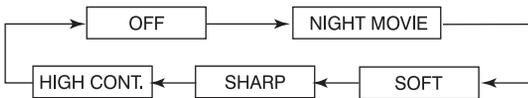
- *Ogni sorgente è regolabile in modo indipendente.*
- *Effettuare le regolazioni entro 6 secondi, in caso contrario la funzione OSD (On Screen Display - Visualizzazione dei menu su schermo) si spegne automaticamente.*
- *Dopo aver eseguito la regolazione, l'impostazione "OFF" (NON ATTIVA) in Visual EQ (Equalizzazione immagini) passa a "CUSTOM" (PERSONALIZZATA). Se si esegue il reset dell'unità, "CUSTOM" (PERSONALIZZATA) torna a "OFF" (NON ATTIVA).*

1 Premere il pulsante SETUP sul telecomando. In alternativa, tenere premuto per almeno 2 secondi il pulsante SELECT nei pulsanti di controllo frontali per aprire la schermata SETUP (CONFIGURAZIONE). La voce PICTURE (IMMAGINE) è evidenziata.

SELEZIONE

Pulsanti di controllo frontali

Telecomando

Funzione VISUAL EQ (Equalizzazione delle immagini)

È possibile selezionare la modalità idonea per l'immagine selezionata.

2 Per modificare la funzione VISUAL EQ (EQUALIZZAZIONE DELLE IMMAGINI), premere ◀ o ▶ per alternare sullo schermo le opzioni disponibili tra OFF (NON ATTIVA), NIGHT MOVIE (NOTTURNA), SOFT (MORBIDA), SHARP (NITIDA) e HIGH CONT (CONTRASTO ALTO). Valore predefinito: OFF

Scelta tra le modalità VISUAL EQ (EQUALIZZAZIONE DELLE IMMAGINI) (impostazioni di fabbrica) (VISUAL EQ MODE (MODALITÀ EQUALIZZAZIONE DELLE IMMAGINI))

OFF (NON ATTIVA):	Impostazione normale (Equalizzazione delle immagini non attiva)
NIGHT MOVIE (NOTTURNA):	Idonea per film con molte inquadrature notturne.
SOFT (MORBIDA):	Idonea per videogiochi e film di animazione.
SHARP (NITIDA):	Idonea per vecchi film in cui le immagini potrebbero mancare di nitidezza.
HIGH CONT. (CONTRASTO ALTO):	Idonea per i film recenti.

- *L'opzione "OFF" (NON ATTIVA) passa al valore "CUSTOM" (PERSONALIZZATA) nel caso in cui si modifichino altri parametri dell'immagine (Brightness (Luminosità), Color (Colore), Tint (Tonalità), Contrast (Contrasto) e Sharpness (Nitidezza)).*

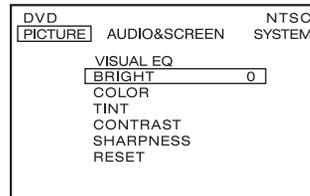
- *Le modalità NIGHT MOVIE (NOTTURNA), SOFT (MORBIDA), SHARP (NITIDA) e HIGH CONT. (CONTRASTO ALTO) sono fisse. I relativi parametri non possono essere regolati manualmente. Modificando i parametri dell'immagine, queste modalità si impostano automaticamente su CUSTOM (PERSONALIZZATA).*

- *Per tornare alla modalità OFF (NON ATTIVA), premere RESET (RIPRISTINA) in modalità Immagine, oppure azzerare manualmente i valori relativi a BRIGHT (LUMINOSITÀ), COLOR (COLORE), TINT (TONALITÀ), CONTRAST (CONTRASTO) e SHARPNESS (NITIDEZZA).*

3 Attendere 6 secondi per la scomparsa dei menu OSD; le regolazioni inserite vengono salvate automaticamente.

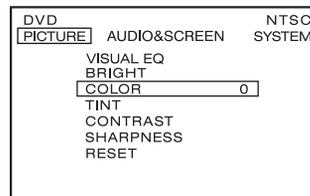
Regolazione della luminosità

2 Premere▲ o ▼ e selezionare BRIGHT (LUMINOSITÀ).

3 Premere ◀ o ▶ per regolare la luminosità. La luminosità può essere regolata tra –15 (MIN) e +15 (MAX).

4 Attendere 6 secondi per la scomparsa dei menu OSD; le regolazioni inserite vengono salvate automaticamente.

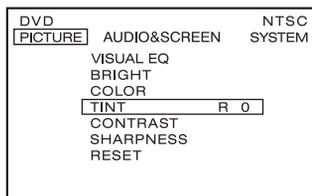
Regolazione della densità del colore

2 Premere ▲ o ▼ e selezionare COLOR (COLORE).

3 Premere ◀ o ▶ per regolare la densità del colore. Il cambio di profondità varia da –15 (MIN) a +15 (MAX).

4 Attendere 6 secondi per la scomparsa dei menu OSD; le regolazioni inserite vengono salvate automaticamente.

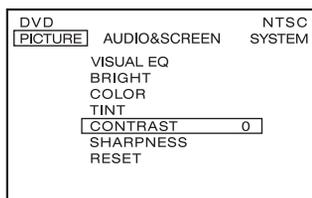
Regolazione della tonalità

2 **Premere ▲ o ▼ e selezionare TINT (TONALITÀ).**

3 **Premere ◀ o ▶ per regolare la tonalità. La tonalità del colore può essere regolata tra G15 (G MAX) e R15 (R MAX).**

4 **Attendere 6 secondi per la scomparsa dei menu OSD; le regolazioni inserite vengono salvate automaticamente.**

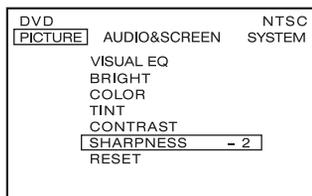
Regolazione del contrasto

2 **Premere ▲ o ▼ e selezionare CONTRAST (CONTRASTO).**

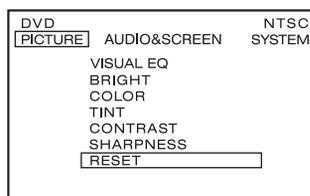
3 **Premere ◀ o ▶ per regolare il contrasto. Il contrasto può essere regolato tra –15 (BASSO) e +15 (ALTO).**

4 **Attendere 6 secondi per la scomparsa dei menu OSD; le regolazioni inserite vengono salvate automaticamente.**

Regolazione della nitidezza

2 **Premere ▲ o ▼ e selezionare SHARPNESS (NITIDEZZA).**

3 **Premere ◀ o ▶ per regolare la nitidezza dello schermo. La nitidezza dello schermo può essere regolata tra -15 (TENUE) e +15 (MARCATA).**

4 **Attendere 6 secondi per la scomparsa dei menu OSD; le regolazioni inserite vengono salvate automaticamente.**

Ripristino dei valori di regolazione dell'immagine

2 **Premere ▲ o ▼ e selezionare RESET (RIPRISTINA).**

3 **Premere ◀ o ▶ per ripristinare i parametri relativi all'immagine.**

- *Se non si preme ◀ o ▶ entro 6 secondi, il menu OSD scompare e i parametri precedenti non vengono ripristinati.*

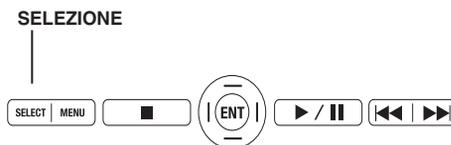
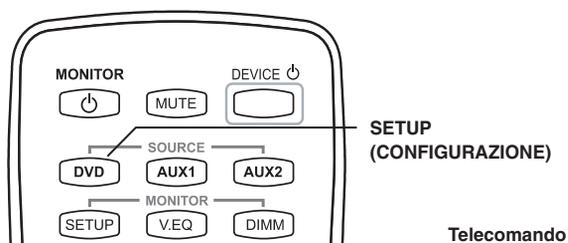
Impostazione di audio e schermo

I menu sono differenti per ciascuna sorgente. A seconda della sorgente selezionata, il menu di configurazione cambia.

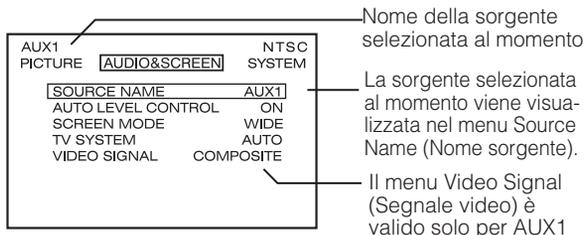
- *Ogni sorgente è regolabile singolarmente.*
- *La regolazione deve essere effettuata entro 6 secondi, in caso contrario la funzione OSD (visualizzazione dei menu sullo schermo) viene disattivata automaticamente.*

1 **Tenere premuto per almeno 2 secondi il tasto SELECT nei comandi del pannello frontale per visualizzare il menu SETUP (CONFIGURAZIONE). In alternativa, premere SETUP sul telecomando.**

Pulsanti di controllo frontali

Telecomando

2 **Premere SELECT/SETUP per passare al menu di configurazione AUDIO&SCREEN (AUDIO E SCHERMO) dal menu di configurazione PICTURE (IMMAGINE). Per passare da una modalità all'altra premere ▲ o ▼.**

Impostazione del nome della sorgente

3 Premere ▲ o ▼ e selezionare SOURCE NAME (NOME SORGENTE).

DVD:

Il nome sorgente del DVD non può essere cambiato in un altro nome.

AUX 1:

Premere ◀ o ▶ per selezionare AUX1/EX-DVD/DVD-HU/DVB-T/ISDB-T/TV/GAME/USER* (Impostazione predefinita: AUX1)

AUX 2:

Premere ◀ o ▶ per selezionare AUX2/EX-DVD/DVD-HU/DVB-T/ISDB-T/TV/GAME/USER* (Impostazione predefinita: AUX2)

Personalizzazione del nome della sorgente

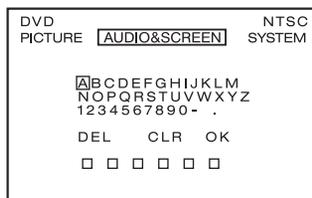
È possibile definire per le sorgenti un nome OSD personalizzato della lunghezza massima di 6 caratteri.

4 Premere ◀ o ▶ per selezionare USER (UTENTE).

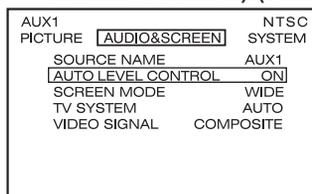
5 Premere il pulsante ENTER. Viene visualizzato il menu di configurazione dei caratteri.

6 Premere ▲, ▼, ◀ o ▶ e il pulsante ENTER per selezionare i caratteri "A-Z", "0-9", "-", spazio e ".".

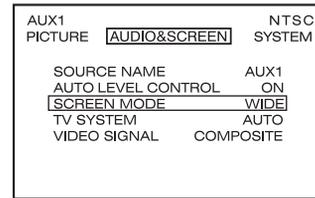
"DEL": Cancella un carattere per volta.
"CLR": Cancella tutti i caratteri.
"OK": Conferma il nome assegnato alla sorgente ed esce dal menu di configurazione dei caratteri.

- *Se non si preme alcun pulsante entro 6 secondi, il menu OSD sparisce e il nome sorgente non viene modificato.*

Impostazione del controllo automatico dei livelli

La funzione Auto Level Control (Controllo automatico dei livelli). Questa funzione bilancia il volume audio per tutte le sorgenti.

3 Premere ◀ o ▶ per impostare su ON/OFF (ATTIVO/NON ATTIVO) la funzione Auto Level Control (Controllo automatico dei livelli). (Valore predefinito: ON (ATTIVO)

Impostazione delle modalità schermo

La modalità di visualizzazione sullo schermo può essere regolata su Wide (Widescreen), Cinema (Panoramica) e Normal (Normale). (Valore predefinito: WIDE

AUX1 NTSC
PICTURE AUDIO&SCREEN SYSTEM
SOURCE NAME AUX1
AUTO LEVEL CONTROL ON
SCREEN MODE WIDE
TV SYSTEM AUTO
VIDEO SIGNAL COMPOSITE

3 Premere ◀ o ▶ per selezionare WIDE (WIDESCREEN) / CINEMA (PANORAMICA) / NORMAL (NORMALE)

WIDE (WIDESCREEN)

Le immagini normali vengono ampliate uniformemente in orizzontale e verticale e vengono visualizzate a schermo pieno.

CINEMA (PANORAMICA)

Le immagini normali vengono ampliate in orizzontale e verticale. La parte superiore e inferiore dell'immagine risultano tagliate. Questa modalità è indicata per le immagini cinematografiche in formato 16:9.

NORMAL (NORMALE)

Immagine nel formato normale (4:3)

4 Attendere 6 secondi per la scomparsa dei menu OSD; le regolazioni inserite vengono salvate automaticamente.

Impostazione del sistema TV

Il sistema di trasmissione TV può essere impostato manualmente.

3 Premere ◀ o ▶ per selezionare AUTO (AUTOMATICO) / NTSC / PAL. (Valore predefinito: AUTO (AUTOMATICO))

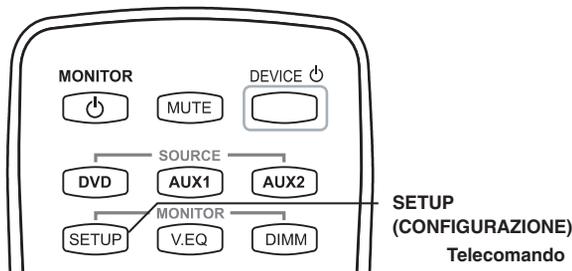
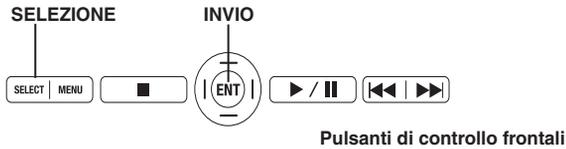
Impostazione del segnale video

3 Premere ◀ o ▶ per selezionare Composite (Composito) / S-Video. (Valore predefinito: Composite (Composito))

Il menu di selezione del segnale video è disponibile solo per la sorgente AUX1.
La sorgente AUX1 deve essere collegata con un cavo composito o S-Video. Non è possibile collegare entrambi i tipi di cavi contemporaneamente. Ciò potrebbe causare la presenza di disturbi sullo schermo. Fare riferimento alla sezione Collegamenti del sistema (pagina 28)

Impostazione dei comandi del sistema

Il trasmettitore IR, il trasmettitore FM, la frequenza FM, il dimmer e gli avvisi acustici possono essere regolati per tutte le sorgenti disponibili.

- *Una volta eseguita una regolazione, questa ha effetto su tutte le sorgenti.*

Pulsanti di controllo frontali

Telecomando

1 **Tenere premuto per almeno 2 secondi il tasto SELECT nei comandi del pannello frontale per visualizzare il menu SETUP (CONFIGURAZIONE). In alternativa, premere SETUP sul telecomando.**

2 **Premere SELECT/SETUP per passare al menu di configurazione SYSTEM (SISTEMA) dal menu di configurazione AUDIO&SCREEN (AUDIO E SCHERMO).**

3 **Premere ▲ o ▼ per modificare ciascuna voce.**

Impostazione del trasmettitore IR

4 **Premere ◀ o ▶ per selezionare A / B / OFF (NON ATTIVO). (Valore predefinito: A)**

Impostazione del modulatore FM

4 **Premere ◀ o ▶ per selezionare un valore per il parametro FM Radio region (Area geografica radio FM) (OFF (NON ATTIVA) / USA / EUR / JPN). (Valore predefinito: OFF (NON ATTIVA)**

Impostazione della frequenza FM

4 **Premere ◀ o ▶ per selezionare le frequenze radio desiderate tra gli intervalli compresi tra 88.1 MHz e 92.1 MHz per Stati Uniti ed Europa, e tra 88.1 MHz e 90.0 MHz per il Giappone. (Valore predefinito: 89.1 MHz)**

- *Gli intervalli di frequenza sono di 0.2 MHz per Stati Uniti ed Europa e di 0.1 MHz per il Giappone.*

Impostazione del dimmer

4 **Premere ◀ o ▶ per selezionare AUTO (AUTOMATICO) / LOW (BASSO) / HIGH (ALTO). (Valore predefinito: AUTO (AUTOMATICO))**
L'impostazione AUTO (AUTOMATICO) regola la luminosità della retroilluminazione dello schermo LCD in base alla luce ambientale percepita dal sensore di luminanza.

Impostazione del livello dimmer inferiore

4 **Premere ◀ o ▶ per selezionare un livello Dimmer inferiore compreso tra 0 (min.) e 15 (max.). 15 (max.) è lo stesso livello di luminosità del parametro HIGH (ALTO) del menu Dimmer.**

Impostazione degli avvisi acustici

4 **Premere ◀ o ▶ per impostare su on/off (attivi/non attivi) gli avvisi acustici. (Valore predefinito: ON (ATTIVI))**

Impostazione della riproduzione automatica DVD

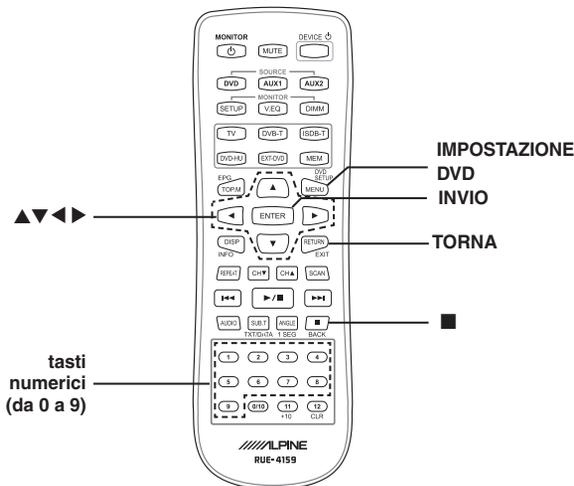
4 **Premere ◀ o ▶ per selezionare NORMAL (NORMALE) / AUTO (AUTOMATICA) / SKIP (SALTA).**

NORMAL (NORMALE):	Rimane sul menu fino all'immissione di un comando da parte dell'utente.
AUTO (AUTOMATICA):	Inizia a riprodurre il film sul menu dopo 6 secondi.
SKIP (SALTA):	Riproduce immediatamente il film. Questa impostazione salta le anteprime e il menu.

- *Tale impostazione è disponibile solo prima di inserire un disco oppure in modalità di arresto.*
- *Per attivare la modalità SKIP (SALTA), è necessario espellere il disco e ricaricarlo dopo aver impostato il parametro. Nota: la modalità SKIP (SALTA) non può essere attivata quando si inserisce o ricarica un disco mentre sullo schermo è visualizzato il logo Alpine.*
- *Per alcuni dischi, questa funzione non è disponibile.*

Ripristino della configurazione predefinita dal produttore

4 **Premere il pulsante ENTER; il sistema passa alla configurazione di sistema predefinita dal produttore. Vengono ripristinate tutte le impostazioni, comprese quelle dei menu Picture (Immagine), Visual EQ (Equalizzazione delle immagini) e Display Mode (Modalità di visualizzazione). I valori del parametro DVD Setup (Impostazione DVD) non vengono influenzati.**

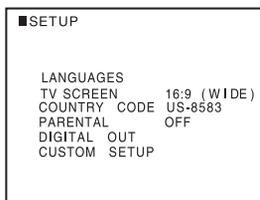
Impostazione DVD

MENU e DVD SETUP sono lo stesso pulsante.

Funzione di configurazione del DVD

Le fasi da 1 a 4 elencate di seguito sono comuni a tutte le impostazioni DVD qui descritte. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle singole sezioni.

1 Tenere premuto DVD SETUP prima di inserire un disco o in modalità di arresto.
Sul monitor viene visualizzato il menu di configurazione.

```
■SETUP

  LANGUAGES
  TV SCREEN        16:9 (WIDE)
  COUNTRY  CODE  US-8583
  PARENTAL         OFF
  DIGITAL  OUT
  CUSTOM  SETUP
```

2 Premere ▲ o ▼ per selezionare il parametro che si desidera impostare, quindi premere ENTER.
Vengono visualizzate ulteriori voci.

Parametri:

LANGUAGES (LINGUE) / TV SCREEN (SCHERMO TV) / COUNTRY CODE (CODICE PAESE) / PARENTAL (BLOCCO VISIONE) / DIGITAL OUT (USCITA DIGITALE) / CUSTOM SETUP*1 (IMPOSTAZ. PERSONALIZZATE)

*1 *Fare riferimento alla sezione "Impostazione personalizzata" a pagina 23.*

3 Premere ▲ o ▼ per modificare il parametro, quindi premere ENTER.

4 Tenere premuto DVD SETUP.
Le impostazioni vengono memorizzate e la modalità di configurazione viene disattivata.

- *Quando si cambiano le impostazioni, i parametri precedenti vengono sovrascritti. Annotare le impostazioni correnti prima di effettuare le modifiche. Se si scollega la batteria del veicolo, le impostazioni vengono annullate e vengono ripristinati i valori predefiniti dal produttore.*

Impostazione della lingua

È possibile impostare secondo le proprie preferenze la lingua dell'audio, dei sottotitoli e dei menu.
Una volta impostata, questa diventa la lingua predefinita. Questa funzione è comoda se si desidera ascoltare i dischi sempre in italiano. Non tutti i dischi consentono di cambiare la lingua predefinita. In tal caso, la lingua predefinita rimane quella impostata dal produttore.

Parametro di impostazione: Language (Lingua)
Altri parametri di impostazione: AUDIO / SUBTITLE (SOTTOTITOLI) / MENU

AUDIO:
Impostazione della lingua delle tracce audio.
SUBTITLE (SOTTOTITOLI):
Impostazione della lingua dei sottotitoli visualizzati sullo schermo.
MENU:
Impostazione della lingua usata per i menu (menu del titolo, ecc.).

```
■SETUP
LANGUAGES
  AUDIO        AUTO
  SUBTITLE     AUTO
  MENU         AUTO
```

Opzioni di impostazione:
AUTO [*1] / ENGLISH (INGLESE) / JAPANESE (GIAPPONESE) / GERMAN (TEDESCO) / SPANISH (SPAGNOLO) / FRENCH (FRANCESE) / ITALIAN (ITALIANO) / PORTUGUESE (PORTOGHESE) / RUSSIAN (RUSSO) / CHINESE (CINESE) / OTHERS (ALTRE) [*2]

Premere ▲, ▼, ◀ o ▶ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere **ENTER (INVIO)**.

1 **AUTO (AUTOMATICA):**
Il disco viene riprodotto con la lingua dell'audio o dei sottotitoli impostata come lingua prioritaria per il disco stesso.

2 **OTHERS (ALTRE):**
Impostare questa opzione per riprodurre il disco con una lingua diversa da quelle visualizzate. Premere **ENTER**, quindi usare i **tasti numerici** da "0" a "9" per inserire il codice della lingua composto da 4 cifre. Quindi, premere nuovamente **ENTER**. Per i codici delle lingue, fare riferimento alla sezione "Elenco dei codici delle lingue" (pagina 23).

- *Se si cambia l'impostazione della lingua mentre il disco è caricato, l'impostazione viene definita mediante una delle operazioni che seguono.*
  - Espulsione del disco
  - Spegnimento dell'unità principale
- *Per cambiare temporaneamente la lingua del disco corrente, effettuare l'impostazione tramite il menu DVD oppure utilizzando la procedura descritta nella sezione "Cambio della traccia audio" (pagina 14).*
- *Se il disco non contiene la lingua prescelta, viene selezionata la lingua predefinita del disco.*
- *Lingue impostate dal produttore:*
  Lingua audio: AUTO
  Lingua dei sottotitoli: AUTO
  Lingua dei menu: AUTO
- *Premere **RETURN** per tornare alla schermata precedente.*

Impostazione dello schermo TV

Usare la procedura descritta di seguito per impostare lo schermo in uscita secondo il tipo di monitor TV in uso.

Parametro di impostazione: TV SCREEN (SCHERMO TV)
Opzioni di impostazione: 16:9 (WIDE) / 4:3 (LB) / 4:3 (PS)

- *Per alcuni dischi, l'impostazione dell'immagine secondo le dimensioni di schermo selezionate potrebbe non riuscire. Per maggiori informazioni, fare riferimento alle spiegazioni presenti sulla custodia del disco.*
- *Premere **RETURN** per tornare alla schermata precedente.*

Continua

16:9 WIDE
Selezionare questa opzione se si collega l'unità a un televisore widescreen. Questo è il parametro predefinito dal fabbricante.

4:3 LB (LETTER BOX)
Selezionare questa opzione se si collega l'unità a un monitor convenzionale in formato 4:3 (rapporto larghezza/altezza dei televisori comuni). Potrebbero essere visibili delle bande nere nella parte superiore e inferiore dello schermo (durante la riproduzione di film in formato 16:9). L'ampiezza di queste bande dipende dal rapporto larghezza/altezza originario della versione del film realizzata per le sale cinematografiche.

4:3 PS (PAN-SCAN)
Selezionare questa opzione se si collega l'unità a un monitor convenzionale in formato 4:3. L'immagine riempie l'intero schermo del televisore. Tuttavia, a causa della mancata corrispondenza del rapporto larghezza/altezza, una parte dei lati sinistro e destro del film non risulta visibile (durante la riproduzione di film in formato 16:9).

Impostazione del codice paese

Impostare il codice paese per il quale si desidera impostare il livello di rating (blocco della visione).

Parametro di impostazione: COUNTRY CODE (CODICE PAESE)
Opzioni di impostazione: CODE (CODICE)

1 Premere ▲ o ▼ per selezionare "COUNTRY CODE" (CODICE PAESE), quindi premere **ENTER**.
L'opzione "COUNTRY CODE" (CODICE PAESE) viene reimpostata.

COUNTRY CODE - - - -

2 Usare i **tasti numerici** da "0" a "9" per inserire le 4 cifre del codice paese, quindi premere **ENTER**.
Esempio: per gli Stati Uniti, immettere "8583"

COUNTRY CODE 8 5 8 3

- *Se il codice immesso è errato, l'unità ritorna alla schermata di immissione del codice paese, dopo aver visualizzato per 5 secondi il messaggio "CODE ERROR" (ERRORE CODICE).*
- *Per i codici dei paesi, fare riferimento alla sezione "Elenco dei codici paese" (Pagine 30 e 31).*
- *Per cancellare una cifra alla volta, premere **CLR**. Tenere premuto **CLR** per almeno 2 secondi per cancellare tutte le cifre.*
- *Premere **RETURN** per tornare alla schermata precedente.*

Impostazione del livello di rating (blocco della visione)

Usare questa funzione per consentire la visione di film solo ai bambini che hanno l'età appropriata.

Parametro di impostazione: PARENTAL (BLOCCO VISIONE)
Opzioni di impostazione: PASSWORD

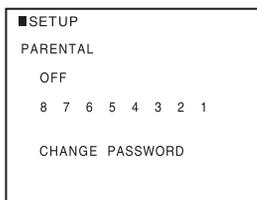
1 Premere ▲ o ▼ per selezionare "PARENTAL" (BLOCCO VISIONE), quindi premere **ENTER**.
Si attiva la modalità di immissione della password.

2 Usare i **tasti numerici** da "0" a "9" per inserire le 4 cifre della password, quindi premere **ENTER**.

PASSWORD ✻ ✻ ✻ ✻

I numeri immessi vengono visualizzati come "✻".
La password predefinita dal produttore è 1111.
Viene visualizzata la schermata di immissione del livello di restrizione (PARENTAL LEVEL) (LIVELLO BLOCCO VISIONE).

- *Per cancellare una cifra alla volta, premere **CLR** . Tenere premuto **CLR** per almeno 2 secondi per cancellare tutte le cifre.*
- *Premere **RETURN** per tornare alla schermata precedente.*
- *Se la password è errata, l'unità visualizza per 5 secondi il messaggio "PASSWORD ERROR" (ERRORE PASSWORD). Quindi, torna alla schermata di immissione della password, in cui è possibile inserire nuovamente la password.*

3 Premere ▲, ▼, ◀ o ▶ per selezionare il livello di rating (da 1 a 8), quindi premere **ENTER**.

Selezionare "OFF" (NON ATTIVO) per annullare il blocco della visione o se non si desidera impostare il livello di rating. Ai numeri inferiori corrisponde un maggiore livello di rating.

- *Premere **RETURN** per tornare alla schermata precedente.*

4 Premere **DVD SETUP**.
Le impostazioni vengono memorizzate e la modalità di configurazione viene disattivata.

- *Se si desidera cambiare la password, selezionare "CHANGE PASSWORD" (CAMBIA PASSWORD), quindi immettere la nuova password (4 cifre).*
- *Annotare la password su un foglio e conservarlo nel caso si dimentichi la password.*
- *Per i DVD privi di rating, non è possibile impedirne la riproduzione anche nel caso in cui si sia impostato un livello di rating.*
- *Una volta impostato il livello di rating, questo rimane in memoria fino a nuova modifica. Per consentire la riproduzione di dischi con livelli di rating più alti o per annullare il blocco della visione, è necessario modificare l'impostazione.*
- *Non tutti i DVD dispongono della funzione Parental Lock (blocco della visione). In caso di dubbi riguardo a un DVD, riprodurlo in modo da controllarlo. Non lasciare alla portata dei bambini i DVD la cui visione si consideri inopportuna.*

Suggerimenti
- ***Modifica temporanea del livello di rating***
  Alcuni dischi potrebbero richiedere il cambio del livello di rating impostato nei parametri predefiniti durante la riproduzione. In tal caso, sullo schermo del monitor viene visualizzato il messaggio "PARENTAL LEVEL CHANGE OK?" (CAMBIARE LIVELLO RATING?)
- ***Per cambiare il livello di blocco visione e riprodurre il disco, premere ENTER.***
  Viene visualizzata la modalità di immissione della password. Immettere la password di 4 cifre impostata nella sezione "Impostazione del livello di rating (blocco della visione)", quindi premere ENTER.
- ***Per riprodurre il disco senza cambiare il livello di blocco visione, premere ■.***
  Se si preme ■, la riproduzione viene effettuata al livello di blocco della visione impostato nella sezione "Impostazione del livello di rating (blocco della visione)".

Impostazione dell'uscita digitale

L'uscita digitale non è disponibile per il monitor sospeso con DVD incorporato da 10,2", PKG-2000P. La modifica del parametro non influisce sulla riproduzione.

Funzione di impostazione personalizzata

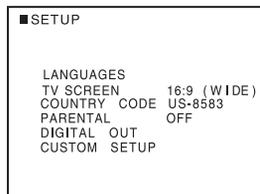
Funzione di impostazione personalizzata

Le fasi da 1 a 5 elencate di seguito sono comuni a tutte le impostazioni relative alle modalità. Dopo aver selezionato una modalità dal menu CUSTOM SETUP (IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA), fare riferimento alla sezione relativa a tale modalità per maggiori dettagli.

1 Premere DVD SETUP prima di inserire un disco o in modalità di arresto.

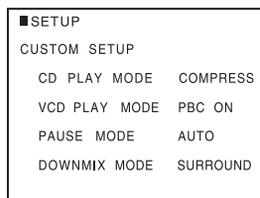
Sul monitor viene visualizzato il menu di configurazione.

```
■SETUP

 LANGUAGES
 TV SCREEN        16:9 (WIDE)
 COUNTRY CODE  US-8583
 PARENTAL         OFF
 DIGITAL OUT
 CUSTOM SETUP
```

2 Premere ▲ o ▼ per selezionare "CUSTOM SETUP" (IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA), quindi premere ENTER.

3 Premere ▲ o ▼ per selezionare un parametro che si desidera impostare, quindi premere ENTER.

Voci del menu CUSTOM SETUP (IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA):
CD PLAY MODE (MODALITÀ RIPRODUZIONE CD) / VCD PLAY MODE (MODALITÀ RIPRODUZIONE VCD) / PAUSE MODE (MODALITÀ PAUSA) / DOWNMIX MODE (MODALITÀ DOWNMIXING)

```
■SETUP
CUSTOM SETUP
  CD PLAY MODE     COMPRESS
  VCD PLAY MODE    PBC ON
  PAUSE MODE       AUTO
  DOWNMIX MODE     SURROUND
```

4 Premere ▲ o ▼ per modificare il parametro, quindi premere ENTER.

5 Premere DVD SETUP.

Le impostazioni vengono memorizzate e la modalità di configurazione viene disattivata.

- *Premere **RETURN** per tornare alla schermata precedente.*
- *Quando si cambiano le impostazioni, i parametri precedenti vengono sovrascritti. Annotare le impostazioni correnti prima di effettuare le modifiche. Se si scollega la batteria del veicolo, le impostazioni vengono annullate e vengono ripristinati i valori predefiniti dal produttore.*

Impostazione della modalità di riproduzione CD

L'unità può essere impostata in modo da riprodurre solo i dati audio presenti sui dischi contenenti dati musicali.

Parametro di impostazione: CD PLAY MODE (MODALITÀ RIPRODUZIONE CD)
Opzioni di impostazione: CD-DA (DATI CD) / COMPRESSED AUDIO (AUDIO COMPRESSO)

CD-DA (DATI CD): Vengono riprodotti solo i dati CD. L'impostazione iniziale del produttore è CD DA (DATI CD).

- *L'audio compresso non è supportato dal monitor sospeso con DVD incorporato da 10,2", PKG-2000P. Non modificare questo parametro.*

Impostazione della modalità di riproduzione Video CD

Quando si riproduce un video CD per il quale è attiva la funzione di controllo della riproduzione (PBC), è possibile impostare la funzione PBC su ON (ATTIVA) o su OFF (NON ATTIVA).

Parametro di impostazione: VCD PLAY MODE (MODALITÀ RIPRODUZIONE VCD)
Opzioni di impostazione: PBC ON (PBC ATTIVA) / PBC OFF (PBC NON ATTIVA)

PBC ON (PBC ATTIVA): Il menu PBC viene visualizzato.
PBC OFF (PBC NON ATTIVA): Il menu PBC non viene visualizzato.
L'impostazione iniziale del produttore è PBC ON (PBC ATTIVA).

Impostazione della modalità di pausa

In modalità di pausa, lo schermo può risultare sfocato. Per risolvere questo problema, impostare i parametri AUTO (AUTOMATICA) / FIELD (CAMPO) / FRAME (FOTOGRAMMA) secondo necessità.

Parametro di configurazione: PAUSE MODE (MODALITÀ PAUSA)
Opzioni di impostazione: AUTO (AUTOMATICA) / FIELD (CAMPO) / FRAME (FOTOGRAMMA)

Se si riscontra la presenza di sfocatura durante la modalità di pausa, impostare il parametro su FIELD (CAMPO) o FRAME (FOTOGRAMMA).
L'impostazione iniziale del produttore è AUTO (AUTOMATICA).

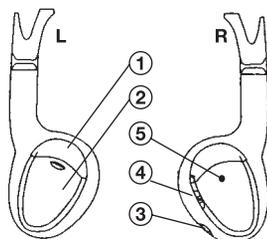
Impostazione della modalità di downmixing

Questa funzione riguarda l'audio Dolby Digital, stream DTS.

Parametro di configurazione: DOWNMIX MODE (MODALITÀ DOWNMIXING)
Opzioni di impostazione: STEREO / SURROUND ENCODED (CODIFICATO SURROUND)

STEREO: Downmixing stereo
SURROUND ENCODED (CODIFICATO SURROUND): Downmixing compatibile surround
L'impostazione iniziale del produttore è SURROUND ENCODED (CODIFICATO SURROUND).

Cuffie senza fili

Ricevitori delle cuffie

1) Sensori a infrarossi per la ricezione del segnale dal trasmettitore.
2) Coperchio del vano batterie
3) Controllo del volume
4) Interruttore di alimentazione
5) LED indicatore dell'accensione

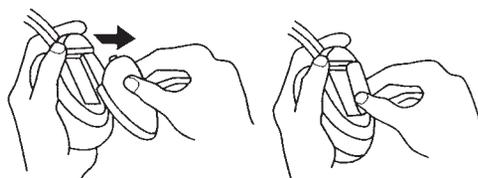
Funzionamento

Leggere attentamente le istruzioni per evitare danni alle cuffie o all'udito:

AVVERTENZA: Prima di accendere l'alimentazione, rimuovere le cuffie e abbassare il più possibile il volume.

1) Accertarsi di aver installato correttamente le batterie nelle cuffie.
2) Abbassare completamente il volume delle cuffie prima di indossarle e di accendere l'alimentazione.
3) Accendere l'alimentazione delle cuffie e regolarne il volume fino al livello desiderato (se occorre è possibile aumentare il volume della sorgente audio).

Installazione delle batterie

Inserire due batterie di tipo AAA nel vano batterie delle cuffie, verificando che la polarità sia corretta.

Installazione e collegamenti

Per l'uso appropriato del sistema leggere attentamente le informazioni che seguono e le pagine 3 e 4 del presente manuale prima di installare o collegare l'unità.

⚠ Avvertenza

ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI..
L'esecuzione errata dei collegamenti potrebbe causare incendi o danneggiare il prodotto.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.
In caso di dubbi verificare con il proprio rivenditore. In caso contrario si potrebbero verificare incendi, ecc.

PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DAL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.
La mancata esecuzione di questa operazione potrebbe causare scosse elettriche o lesioni dovute a cortocircuiti.

PRESTARE ATTENZIONE A NON FAR IMPIGLIARE I CAVI NEGLI OGGETTI VICINI.
Disporre i cavi secondo quanto indicato nel presente manuale in modo da evitare ostacoli durante la guida. I cavi che ostruiscono o penzolano in determinate zone del veicolo, come lo sterzo, la leva del cambio, i pedali del freno, ecc. possono essere estremamente pericolosi.

NON UNIRE I CAVI ELETTRICI.
Non tagliare l'isolante dei cavi per alimentare altre apparecchiature. In questo modo si supera la capacità elettrica del cavo e potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

NON DANNEGGIARE CONDUTTURE O CAVI QUANDO SI ESEGUONO FORI CON IL TRAPANO.
Quando si eseguono fori nello chassis per l'installazione, prestare attenzione a non danneggiare, ostruire o entrare in contatto con le condutture, le linee del carburante, i serbatoi o i cavi elettrici. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe causare incendi.

NON USARE BULLONI O DADI NEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO DEL VEICOLO PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA.
Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (né di qualsiasi altro sistema di sicurezza) o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'uso di queste parti potrebbe impedire il controllo del veicolo e provocare incendi, ecc.

CONSERVARE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI LE PARTI DI PICCOLE DIMENSIONI QUALI LE BATTERIE.
L'ingestione di tali oggetti potrebbe causare gravi lesioni. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.

NON INSTALLARE IN LUOGHI CHE POTREBBERO INTERFERIRE CON LE OPERAZIONI DI GUIDA QUALI LO STERZO O LA LEVA DEL CAMBIO.
Ciò potrebbe ostruire la visuale o interferire con i movimenti del conducente e causare gravi incidenti.

⚠ Attenzione

I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO.
I collegamenti e l'installazione dell'unità richiedono conoscenze tecniche ed esperienza particolari. Per garantire la sicurezza, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per far eseguire l'installazione.

UTILIZZARE I COMPONENTI ACCESSORI SPECIFICATI E INSTALLARLI IN MODO CORRETTO.
Assicurarsi di utilizzare solo gli accessori specificati. L'utilizzo di altre parti accessorie potrebbe danneggiare l'interno dell'unità o determinare l'installazione errata dell'apparecchio. Le parti potrebbero allentarsi, determinando una situazione di pericolo o guasti nel prodotto.

SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON RISULTINO PIEGATI O COMPRESSI DA PARTI METALLICHE TAGLIENTI.
Sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. In questo modo si evita che i cavi vengano danneggiati o piegati. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal bordo metallico del foro.

NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI.
Evitare di installare l'unità in luoghi soggetti ad umidità o polvere eccessive. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare guasti.

Precauzioni

- Accertarsi di scollegare il cavo dal polo (–) della batteria prima di installare l'unità PKG-2000P. Questa operazione limita le probabilità di danni all'unità in caso di cortocircuito.
- Accertarsi di collegare i cavi colorati secondo lo schema. Collegamenti scorretti possono causare malfunzionamenti dell'unità o danneggiare il sistema elettrico del veicolo.
- Quando si effettua il collegamento all'impianto elettrico del veicolo si tenga conto dei componenti già installati in fabbrica (ad esempio il computer di bordo). Non collegarsi a tali cavi per alimentare questa unità. Quando si collega l'unità PKG-2000P alla scatola dei fusibili, accertarsi che il fusibile destinato al circuito dell'unità PKG-2000P sia dell'amperaggio adeguato. La mancata osservanza di tale precauzione può causare danni all'unità e/o al veicolo. In caso di dubbi, consultare il rivenditore ALPINE.
- L'unità PKG-2000P usa spinotti di tipo RCA femmina per il collegamento con altre unità (ad esempio, un amplificatore) che dispongono di connettori RCA. Per collegare altre unità, potrebbe essere necessario un adattatore. In tal caso, contattare un rivenditore autorizzato ALPINE per ottenere assistenza.

IMPORTANTE
Riportare il numero di serie dell'unità nell'apposito spazio sottostante e conservarlo per riferimento futuro. L'etichetta con il numero di serie si trova sul lato inferiore dell'unità.

NUMERO DI SERIE: ______________________

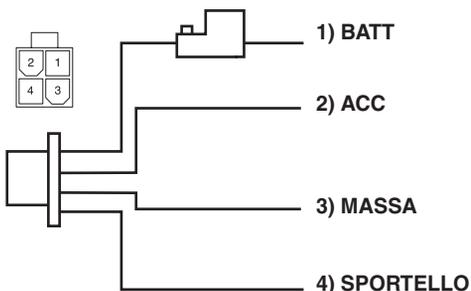
DATA DI INSTALLAZIONE: ______________________

TECNICO CHE HA ESEGUITO L'INSTALLAZIONE: ______________________

LUOGO DI ACQUISTO: ______________________

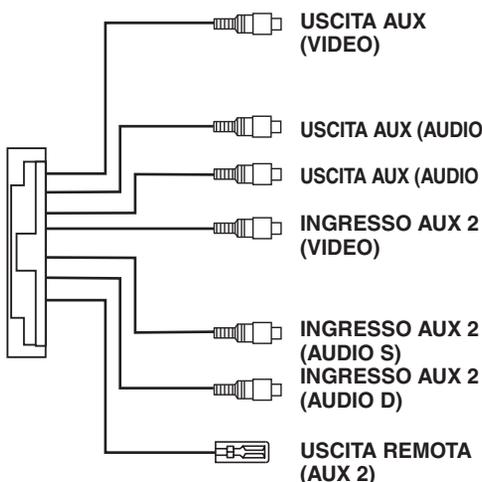
Collegamenti

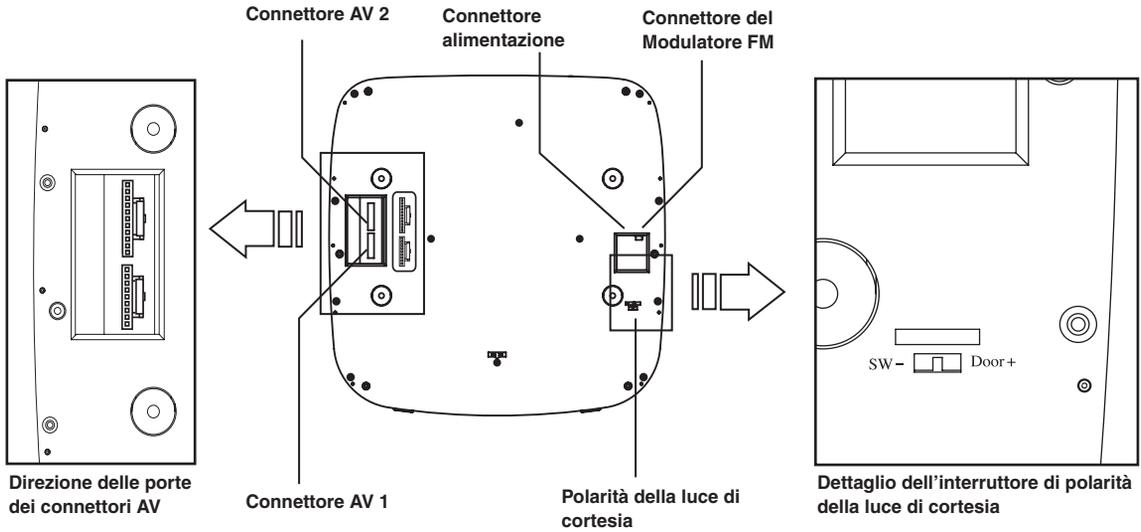
Per il corretto funzionamento del monitor, l'unità ALPINE PKG-2000P necessita dei collegamenti elettrici specificati di seguito.

Connettore alimentazione

Cavo	Colore	Descrizione
1) BATT	Giallo	• **Cavo batteria** Collegare questo cavo al polo positivo (+) della batteria del veicolo.
2) ACC	Rosso	• **ACC** Collegare questa linea alla linea ACC del veicolo. (Commutato a 12 V, accensione)
3) MASSA	Nero	• **MASSA** Collegare questa linea alla linea di MASSA del veicolo.
4) SPORTELLO	Verde	• **Sportello** Collegare questo cavo allo sportello del veicolo

Connettore AV 1 (AUX1)

Cavo	Colore	Descrizione
INGRESSO AUX 1 (VIDEO)	Giallo	• **Connettore di ingresso video** Questo connettore si usa in combinazione con gli ingressi video di altri prodotti video (unità principale AV o sintonizzatore TV)
INGRESSO AUX 1 (AUDIO S) **INGRESSO AUX 1 (AUDIO D)**	Bianco (S) Rosso (D)	• **Connettori di ingresso audio** Questi connettori si usano in combinazione con una unità principale o un sintonizzatore TV dotati di connettori di uscita audio.
CONTROLLO +12V	Rosso/Bianco	• **Controllo dell'alimentazione** Collegare questo cavo alla linea ACC di una qualsiasi sorgente video prodotta da ALPINE, che è di colore rosso. Controlla l'accensione e lo spegnimento dei prodotti video ALPINE che corrispondono all'alimentazione dell'unità PKG-2000P.
USCITA REMOTA (AUX 1)	Bianco/Marrone	• **Uscita remota 1** Corrisponde ad AUX 1. Per controllare il lettore DVD, il sintonizzatore TV o il DVD-HU ALPINE, collegare a ciascun INGRESSO REMOTO.
INGRESSO REMOTO	Bianco/Marrone	• **Ingresso remoto** Per controllare l'unità PKG-2000P, il lettore DVD o il sintonizzatore TV ALPINE dall'unità DVD-HU o dal monitor LCD situato nell'area frontale del veicolo, collegare questa linea all'USCITA REMOTA DVD-HU o al monitor LCD ALPINE.
S-VIDEO	Blu/Marrone	• **Ingresso S-Video** Non è possibile usare contemporaneamente gli ingressi Video composito ed S-Video. Ciò potrebbe causare la presenza di disturbi sullo schermo. Fare riferimento alla sezione "Impostazione del segnale video" (pagina 19)

Connettore AV 2 (AUX2)

Cavo	Colore	Descrizione
USCITA AUX (VIDEO)	Giallo	• **Connettore di uscita video** Questo connettore si usa in combinazione con gli ingressi video di altri prodotti video (unità principale AV o monitor LCD)
USCITA AUX (AUDIO S) **USCITA AUX (AUDIO D)**	Bianco (S) Rosso (D)	• **Connettori di uscita audio** Questi connettori si usano in combinazione con una unità principale monitor LCD dotati di connettori di ingresso audio.
INGRESSO AUX 2 (VIDEO)	Giallo	• **Connettore di ingresso video** Questo connettore si usa in combinazione con gli ingressi video di altri prodotti video (unità principale AV o sintonizzatore TV)
INGRESSO AUX 2 (AUDIO S) **INGRESSO AUX 2 (AUDIO D)**	Bianco (S) Rosso (D)	• **Connettori di ingresso audio** Questi connettori si usano in combinazione con una unità principale o un sintonizzatore TV dotati di connettori di uscita audio.
USCITA REMOTA (AUX 2)	Bianco/Marrone	• **Uscita remota 2** Corrisponde ad AUX 2. Per controllare il lettore DVD, il sintonizzatore TV o il DVD-HU ALPINE, collegare a ciascun INGRESSO REMOTO.

Lato di montaggio

Cavo della luce di cortesia

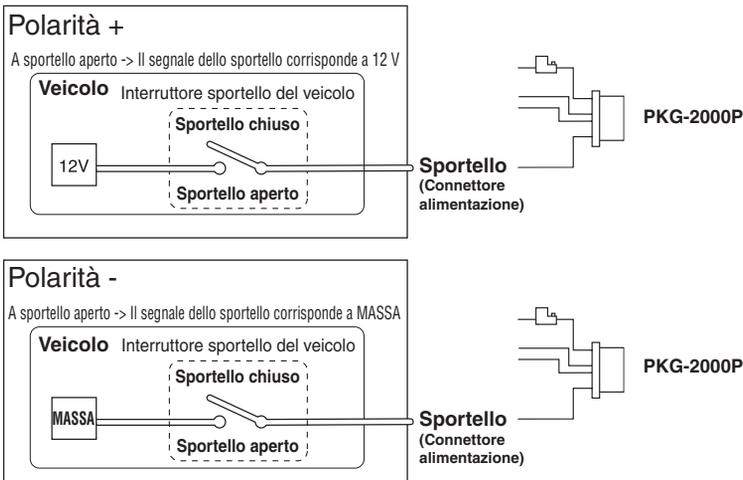
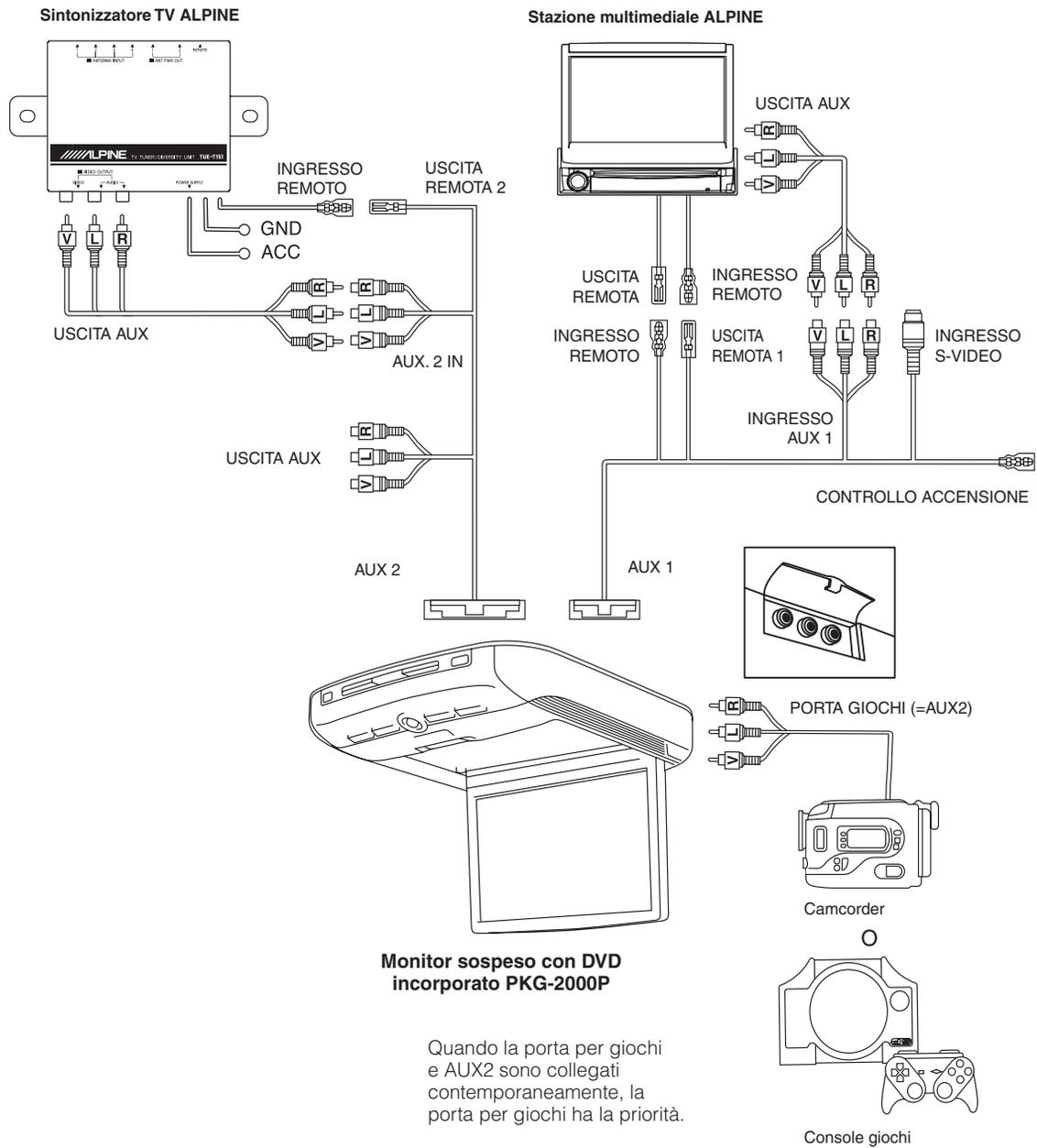
Questo cavo collega la luce di cortesia incorporata al cavo proveniente dall'interruttore della luce di cortesia del veicolo. L'interruttore per il cambio della polarità si trova nella superficie superiore che si monta sulla tappezzeria.

La polarità dello sportello del veicolo dipende dal tipo di veicolo. La polarità può essere modificata mediante l'interruttore "Door SW polarity". (Valore predefinito: sistema commutato negativo)

Polarità +: A sportello aperto il segnale dello sportello corrisponde a 12 V

Polarità -: A sportello aperto il segnale dello sportello corrisponde a MASSA

Collegamenti del sistema

Monitor sospeso con DVD incorporato PKG-2000P

Quando la porta per giochi e AUX2 sono collegati contemporaneamente, la porta per giochi ha la priorità.

Informazioni

Elenco dei codici delle lingue

(Per ulteriori informazioni, fare riferimento a pagina 21)

Abbreviazione	Codice	Lingua	Abbreviazione	Codice	Lingua	Abbreviazione	Codice	Lingua
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abhaso	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Rumeno
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesiano	RU	8285	Russo
AM	6577	Amarico	IS	7383	Islandese	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabo	IT	7384	Italiano	SA	8365	Sanscrito
AS	6583	Assamese	IW	7387	Ebraico	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JA	7465	Giapponese	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azero	JI	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-croato
BA	6665	Baschiro	JW	7487	Giavanese	SI	8373	Singalese
BE	6669	Bielorusso	KA	7565	Georgiano	SK	8375	Slovacco
BG	6671	Bulgaro	KK	7575	Kazako	SL	8376	Sloveno
BH	6672	Bihari	KL	7576	Groenlandese	SM	8377	Samoano
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambogiano	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengalese	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somalo
BO	6679	Tibetano	KO	7579	Coreano	SQ	8381	Albanese
BR	6682	Bretone	KS	7583	98145.451	SR	8382	Serbo
CA	6765	Catalano	KU	7585	Curdo	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corso	KY	7589	Kirghiso	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Ceco	LA	7665	Latino	SU	8385	Sudanese
CY	6789	Gallese	LN	7678	Lingala	SV	8386	Swedese
DA	6865	Danese	LO	7679	Lao	SW	8387	Swahili
DE	6869	Tedesco	LT	7684	Lituano	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Dzongkha	LV	7686	Lettone	TE	8469	Telugu
EL	6976	Greco	MG	7771	Malgascio	TG	8471	Tagiko
EN	6978	Inglese	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedone	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spagnolo	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmeno
ET	6984	Estone	MN	7778	Mongolo	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basco	MO	7779	Moldavo	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persiano	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tongano
FI	7073	Finlandese	MS	7783	Malese	TR	8482	Turco
FJ	7074	Figiano	MT	7784	Maltese	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Birmano	TT	8484	Tataro
FR	7082	Francese	NA	7865	Nauruano	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisone	NE	7869	Nepalese	UK	8575	Ucraino
GA	7165	Irlandese	NL	7876	Olandese	UR	8582	Urdu
GD	7168	Gaelico scozzese	NO	7879	Norvegese	UZ	8590	Uzbeko
GL	7176	Galiziano	OC	7967	Occitano	VI	8673	Vietnamita
GN	7178	Guarani	OM	7977	Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Haussa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polacco	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croato	PS	8083	Pashto	ZH	9072	Cinese
HU	7285	Ungherese	PT	8084	Portoghese	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armeno	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Retoromanzo			

Elenco dei codici paese

(Per ulteriori informazioni, fare riferimento a pagina 22)

Abbreviazione	Codice	Paese
AD	6568	Andorra
AE	6569	Emirati Arabi Uniti
AF	6570	Afganistan
AG	6571	Antigua e Barbuda
AI	6573	Anguilla
AL	6576	Albania
AM	6577	Armenia
AN	6578	Antille Olandesi
AO	6579	Angola
AQ	6581	Antartide
AR	6582	Argentina
AS	6583	Samoa Americane
AT	6584	Austria
AU	6585	Australia
AW	6587	Aruba
AZ	6590	Azerbaigian
BA	6665	Bosnia-Erzegovina
BB	6666	Barbados
BD	6668	Bangladesh
BE	6669	Belgio
BF	6670	Burkina Faso
BG	6671	Bulgaria
BH	6672	Bahrein
BI	6673	Burundi
BJ	6674	Benin
BM	6677	Bermuda
BN	6678	Brunei Darussalam
BO	6679	Bolivia
BR	6682	Brasile
BS	6683	Bahama
BT	6684	Bhutan
BV	6686	Isola Bouvet
BW	6687	Botswana
BY	6689	Bielorussia
BZ	6690	Belize
CA	6765	Canada
CC	6767	Isole Cocos (Keeling)
CD	6768	Repubblica Democratica del Congo
CF	6770	Repubblica Centrafricana
CG	6771	Congo
CH	6772	Svizzera
CI	6773	Costa d’Avorio
CK	6775	Isole Cook
CL	6776	Cile
CM	6777	Camerun
CN	6778	Cina
CO	6779	Colombia
CR	6782	Costa Rica
CU	6785	Cuba
CV	6786	Capo Verde
CX	6788	Isola Christmas
CY	6789	Cipro
CZ	6790	Repubblica Ceca
DE	6869	Germania
DJ	6874	Gibuti
DK	6875	Danimarca
DM	6877	Dominica

Abbreviazione	Codice	Paese
DO	6879	Repubblica Dominicana
DZ	6890	Algeria
EC	6967	Ecuador
EE	6969	Estonia
EG	6971	Egitto
EH	6972	Sahara Occidentale
ER	6982	Eritrea
ES	6983	Spagna
ET	6984	Etiopia
FI	7073	Finlandia
FJ	7074	Figi
FK	7075	Isole Falkland
FM	7077	Stati Federati della Micronesia
FO	7079	Isole Faroe
FR	7082	Francia
GA	7165	Gabon
GB	7166	Regno Unito
GD	7168	Grenada
GE	7169	Georgia
GF	7170	Guyana Francese
GH	7172	Ghana
GI	7173	Gibilterra
GL	7176	Groenlandia
GM	7177	Gambia
GN	7178	Guinea
GP	7180	Guadalupa
GQ	7181	Guinea Equatoriale
GR	7182	Grecia
GS	7183	Georgia del Sud e Isole Sandwich del Sud
GT	7184	Guatemala
GU	7185	Guam
GW	7187	Guinea-Bissau
GY	7189	Guyana
HK	7275	Hong Kong
HM	7277	Isola Heard e Isole McDonald
HN	7278	Honduras
HR	7282	Croazia
HT	7284	Haiti
HU	7285	Ungheria
ID	7368	Indonesia
IE	7369	Irlanda
IL	7376	Israele
IN	7378	India
IO	7379	Territorio Britannico dell’Oceano Indiano
IQ	7381	Iraq
IR	7382	Repubblica Islamica dell’Iran
IS	7383	Islanda
IT	7384	Italia
JM	7477	Giamaica
JO	7479	Giordania
JP	7480	Giappone
KE	7569	Kenya
KG	7571	Kirghizistan
KH	7572	Cambogia

Abbreviazione	Codice	Paese
KI	7573	Kiribati
KM	7577	Comore
KN	7578	Saint Kitts e Nevis
KP	7580	Repubblica Popolare Democratica di Corea
KR	7582	Repubblica di Corea
KW	7587	Kuwait
KY	7589	Isole Cayman
KZ	7590	Kazakistan
LA	7665	Repubblica Popolare Democratica del Laos
LB	7666	Libano
LC	7667	Santa Lucia
LI	7673	Liechtenstein
LK	7675	Sri Lanka
LR	7682	Liberia
LS	7683	Lesotho
LT	7684	Lituania
LU	7685	Lussemburgo
LV	7686	Lettonia
LY	7689	Jamahiriya Araba Libica
MA	7765	Marocco
MC	7767	Monaco
MD	7768	Repubblica di Moldova
MG	7771	Madagascar
MH	7772	Isole Marshall
MK	7775	Ex Repubblica Yugoslava di Macedonia
ML	7776	Mali
MM	7777	Myanmar
MN	7778	Mongolia
MO	7779	Macao
MP	7780	Isole Marianne Settentrionali
MQ	7781	Martinica
MR	7782	Mauritania
MS	7783	Montserrat
MT	7784	Malta
MU	7785	Maurizio
MV	7786	Maldive
MW	7787	Malawi
MX	7788	Messico
MY	7789	Malaysia
MZ	7790	Mozambico
NA	7865	Namibia
NC	7867	Nuova Caledonia
NE	7869	Niger
NF	7870	Isola Norfolk
NG	7871	Nigeria
NI	7873	Nicaragua
NL	7876	Paesi Bassi
NO	7879	Norvegia
NP	7880	Nepal
NR	7882	Nauru
NU	7885	Niue
NZ	7890	Nuova Zelanda
OM	7977	Oman
PA	8065	Panama
PE	8069	Peru

Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese
PF	8070	Polinesia Francese	SK	8375	Slovacchia	TW	8487	Taiwan, Provincia Cinese
PG	8071	Papua Nuova Guinea	SL	8376	Sierra Leone	TZ	8490	Repubblica Unita di Tanzania
PH	8072	Filippine	SM	8377	San Marino	UA	8565	Ucraina
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UG	8571	Uganda
PL	8076	Polonia	SO	8379	Somalia	UM	8577	Isole Minori Lontane dagli Stati Uniti
PM	8077	Saint Pierre e Miquelon	SR	8382	Suriname			
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tome e Principe	US	8583	Stati Uniti
PR	8082	Porto Rico	SV	8386	El Salvador	UY	8589	Uruguay
PT	8084	Portogallo	SY	8389	Repubblica Araba Siriana	UZ	8590	Uzbekistan
PW	8087	Palau				VA	8665	Santa Sede (Stato della Città del Vaticano)
PY	8089	Paraguay	SZ	8390	Swaziland			
QA	8165	Qatar	TC	8467	Isole Turks e Caicos	VC	8667	Saint Vincent e Grenadine
RE	8269	Reunion	TD	8468	Ciad			
RO	8279	Romania	TF	8470	Terre Australi Francesi	VE	8669	Venezuela
RU	8285	Russia	TG	8471	Togo	VG	8671	Isole Vergini Britanniche
RW	8287	Ruanda	TH	8472	Tailandia	VI	8673	Isole Vergini Americane
SA	8365	Arabia Saudita	TJ	8474	Tagikistan	VN	8678	Vietnam
SB	8366	Isole Salomone	TK	8475	Tokelau	VU	8685	Vanuatu
SC	8367	Seicelle	TM	8477	Turkmenistan	WF	8770	Wallis e Futuna
SD	8368	Sudan	TN	8478	Tunisia	WS	8783	Samoa
SE	8369	Svezia	TO	8479	Tonga	YE	8969	Yemen
SG	8371	Singapore	TP	8480	Timor Occidentale	YT	8984	Mayotte
SH	8372	Sant'Elena	TR	8482	Turchia	YU	8985	Iugoslavia
SI	8373	Slovenia	TT	8484	Trinidad e Tobago	ZA	9065	Sud Africa
SJ	8374	Svalbard e Jan Mayen	TV	8486	Tuvalu	ZM	9077	Zambia

In caso di difficoltà

In caso di problemi, spegnere e riaccendere il sistema. Se l'unità continua a funzionare in modo errato, verificare le voci della lista di controllo riportata di seguito. Questa guida consente di individuare il problema in caso di guasto dell'unità. In caso di mancata individuazione del problema, verificare che il resto del sistema sia collegato correttamente oppure consultare un rivenditore autorizzato Alpine.

Nessuna funzione o immagine visualizzata.
- Il quadro di accensione del veicolo è spento.
  - Se l'unità è collegata secondo le istruzioni fornite, non funziona se il quadro di accensione del veicolo è spento.
- Collegamenti dei cavi di alimentazione errati.
  - Verificare i collegamenti dei cavi di alimentazione.
- Fusibile non presente o bruciato.
  - Sostituire il fusibile sul cavo batteria dell'unità con il valore appropriato.
- La batteria del veicolo è in esaurimento.
  - Verificare il voltaggio della batteria del veicolo.

Durante la riproduzione del disco, l'audio risulta tremolante.
- Presenza di condensa da umidità nell'unità disco.
  - Lasciar evaporare la condensa per un intervallo di tempo sufficiente (circa 1 ora).

Non è possibile inserire il disco.
- Il lettore DVD contiene già un disco.
  - Espellere il disco per rimuoverlo.
- Il disco è stato inserito in modo errato.
  - Reinserire il disco attenendosi alle istruzioni contenute nella sezione "Caricamento ed espulsione dei dischi".

Non è possibile eseguire l'avanzamento o il riavvolgimento rapido del disco.
- Il disco è danneggiato.
  - Espellere il disco e gettarlo via; l'uso di un disco danneggiato nell'unità può causare danni al meccanismo.

Durante la riproduzione del disco, l'audio salta a causa delle vibrazioni.
- Montaggio errato dell'unità.
  - Rimontare più saldamente l'unità.
- Il disco è molto sporco.
  - Pulire il disco.
- Il disco presenta graffi.
  - Cambiare disco.
- La lente di riproduzione è sporca.
  - Non usare i dischi per la pulizia della lente disponibili in commercio.
    Rivolgersi al rivenditore ALPINE più vicino.

Durante la riproduzione del disco, l'audio salta senza che siano presenti vibrazioni.
- Disco sporco o graffiato.
  - Pulire il disco; se il disco è danneggiato, è opportuno sostituirlo.

Non è possibile riprodurre dischi CD-R/CD-RW.
- Non è stata eseguita la chiusura della sessione (il disco non è finalizzato).
  - Eseguire la finalizzazione e provare a riprodurre nuovamente il disco.

Viene visualizzato un errore
- Errore meccanico
  - Premere ⏏. Quando l'indicazione di errore scompare, inserire nuovamente il disco. Se la soluzione indicata non risolve il problema, rivolgersi al rivenditore ALPINE più vicino.

L'unità non funziona.
- Il monitor non è acceso.
  - Accendere il monitor.
- Condensa
  - Attendere un po' di tempo (circa 1 ora), in modo che la condensa si asciughi.

Nessuna immagine.
- La modalità del monitor non è impostata sulla modalità di visione desiderata.
  - Passare alla modalità di visione desiderata.
- Il cavo freno a mano del monitor non è collegato.
  - Collegare il cavo freno a mano del monitor e azionare il freno a mano. Per ulteriori informazioni fare riferimento alle istruzioni del monitor.
- Il freno a mano non è attivo
  - Collegare il cavo freno a mano del monitor e azionare il freno a mano. Per ulteriori informazioni fare riferimento alle istruzioni del monitor.

La riproduzione non si avvia.
- Il disco è stato caricato capovolto.
  - Verificare il disco e caricarlo con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.
- Il disco è sporco.
  - Pulire il disco.
- È stato caricato un disco non riproducibile con questa unità.
  - Verificare che il disco sia riproducibile.
- Si è attivato il blocco della visione.
  - Annullare il blocco della visione o cambiare il livello di rating.
- È visualizzato il menu di configurazione.
  - Premere **SETUP** per disattivare il menu.

L'immagine non è chiara o presenta disturbi.
- Il disco è in fase di avanzamento o riavvolgimento rapido.
  - L'immagine potrebbe apparire poco nitida, ma si tratta di un effetto normale.
- La batteria del veicolo è in esaurimento.
  - Verificare lo stato di carica e i collegamenti della batteria. L'unità potrebbe funzionare in modo errato se la potenza della batteria è al di sotto di 11 volt con carica applicata.
- Il tubo fluorescente del monitor è usurato.
  - Sostituire il tubo fluorescente del monitor.

A volte l'immagine si blocca.
- Il disco è graffiato.
  - Sostituire con un disco non graffiato.

Nessuna immagine visualizzata.
- Il controllo della luminosità è impostato sul livello minimo.
  - Regolare la luminosità.
- Impostazione errata della modalità.
  - Passare alla modalità corretta.
  - Verificare il collegamento all'unità sorgente.
  - Verificare che l'unità sorgente sia alimentata correttamente.
- Collegamento errato o aperto con il Monitor, unità di interfacciamento AV.
  - Verificare il collegamento e correggere il problema.

Il colore dell'immagine è scadente.
- Le funzioni Brightness (Luminosità) / Color (Colore) / Tint (Tonalità) / Contrast (Contrasto) / Sharpness (Nitidezza) non sono impostate sul valore corretto.
  - Verificare ciascuna funzione.

Compaiono punti, righe o bande.
- L'inconveniente è causato da insegne al neon, linee ad alta tensione, trasmittenti CB, prese di corrente di altri veicoli, ecc.
  - Spostare il veicolo.

L'unità non funziona.
- Il monitor non è acceso.
  - Accendere il monitor.

Per i continui miglioramenti del prodotto, le caratteristiche tecniche e il design sono soggetti a variazioni senza preavviso.

Messaggi di sistema

DISC ERROR

- Errore meccanico.
  1) Premere ⏏ ed espellere il disco.
     Se il disco non viene espulso, tenere premuto ⏏ per almeno 3 secondi per espellere il disco.
     Se il disco continua a non essere espulso, rivolgersi al rivenditore Alpine.
  2) Se il messaggio di errore non scompare dopo aver espulso il disco, premere nuovamente ⏏.
     Se il messaggio di errore non sparisce dopo aver premuto alcune volte ⏏ rivolgersi al rivenditore Alpine.
- La temperatura all'interno dell'automobile è troppo bassa.
  - Riportare la temperatura all'interno dell'automobile a un livello normale.

NO DISC

- Nessun disco inserito.
  - Inserire un disco.
- Malgrado si sia inserito un disco, viene visualizzato il messaggio "NO DISC" (NESSUN DISCO) e l'unità non avvia la riproduzione né espelle il disco.
  - Per rimuovere il disco, temere premuto per almeno 3 secondi ⏏.

- Il telecomando non funziona.
  - Per alcuni dischi o modalità di riproduzione, determinate operazioni non sono disponibili. Non si tratta di un problema di funzionamento.

- Il disco non corrisponde al codice di regione.
  - Caricare un disco con il codice di regione corretto.

HI-TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa della temperatura elevata.
  - L'indicazione scompare quando la temperatura rientra nell'intervallo operativo.
  - Spegnere l'alimentazione finché la temperatura non diminuisce, quindi riaccendere l'unità.

LOADING ERROR

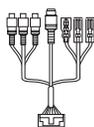
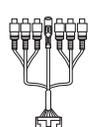
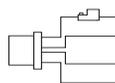
EJECT ERROR

- Errore meccanico.
  1) Premere ⏏ ed espellere il disco.
     Se il disco non viene espulso, tenere premuto ⏏ per almeno 3 secondi per espellere il disco.
     Se il disco continua a non essere espulso, rivolgersi al rivenditore Alpine.
  2) Se il messaggio di errore non scompare dopo aver espulso il disco, premere nuovamente ⏏.
     Se il messaggio di errore non sparisce dopo aver premuto alcune volte ⏏, rivolgersi al rivenditore Alpine.

VIDEO SIGNAL SYSTEM IS NOT CORRECT

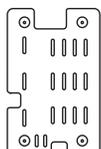
- È stato caricato un disco PAL.
  - Caricare un disco NTSC.

Accessori

Verifica componenti accessori.

Connettore AV 1 — X 1

Connettore AV 2 — X 1

Connettore alimentazione — X 1

Telecomando universale RUE-4159 — X 1

Cuffie senza fili a infrarossi a sorgente singola SHS-N100 — X 1

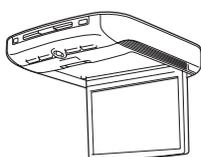
Supporto di installazione*1 — X 1

Anello adattatore*2 — X 1

Viti (per il supporto di installazione) — X 4

Viti (per l’anello adattatore) — X 6

Batteria AAA — X 4

Modulatore FM — X 1

Documento — X 1

Monitor sospeso con DVD incorporato — X 1

Caratteristiche tecniche

Sistema schermo video	Compatibilità NTSC/PAL

SCHERMO

Dimensioni	10,2"
Larghezza	221 mm (8,70")
Altezza	132 mm (5,20")
Rapporto larghezza/altezza	16:9
Tipo	Display a cristalli liquidi TN di tipo trasparente
Sistema	TFT-LCD, matrice attiva
Numero di elementi	800 (L) x 480 (H) x 3 1,152M pixel (VGA)
Numero effettivo di Elementi	99,9% o più
Retroilluminazione	Tubo fluorescente a catodo freddo

GENERALE

Tensione di esercizio	10 – 16 V CC (Tipica: 12 V)
Consumo energetico	2,35 A (MAX) 1,60 A (TIPICO) 140 mA (Standby)
Ingresso video	1,0 V p-p 75 ohm
Ingresso audio	2,0 V rms (max)
Trasmettitore a infrarossi	CH A: 2.3 MHz / 2.8 MHz CH B: 3.2 MHz / 3.8 MHz
Modulatore FM	8.1 MHz - 92.1 MHz Frequenza PLL Sintetizzatore
Temperatura di esercizio	da -4 ˚F a +158 ˚F (da -20 ˚C a + 70 ˚C)

MONITOR

Larghezza	305 mm (12,01")
Profondità	305 mm (12,01")
Altezza	52 mm (2,05")
Peso	2,27 Kg (5,0 lbs)

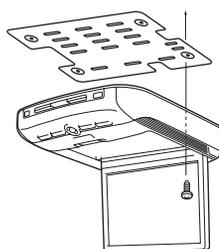
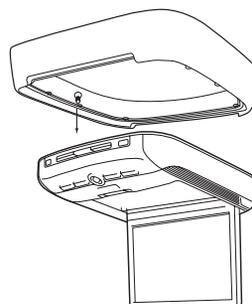
ACCESSORI

Peso	1,22 Kg (2,7 lbs)

ATTENZIONE

ATTENZIONE - Radiazione laser in caso di apertura. NON FISSARE IL FASCIO

(Lato inferiore del lettore)

Installazione del supporto e dell’anello adattatore

**1 Il supporto di installazione si utilizza per stabilizzare il monitor al momento dell’installazione. Per ulteriori informazioni rivolgersi al rivenditore ALPINE.*

**2 L’anello adattatore si utilizza per adattare il monitor alla forma del tettuccio del veicolo al momento dell’installazione. Per ulteriori informazioni rivolgersi al rivenditore ALPINE.*